

# See

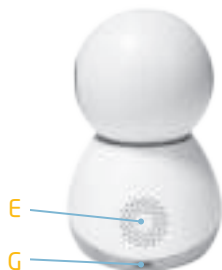
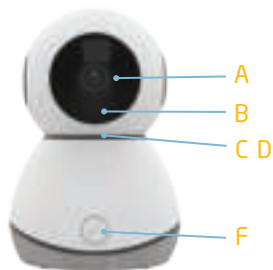
WiFi Baby Monitor



**MAXI-COSI®**

Connected home





# Index



1



3



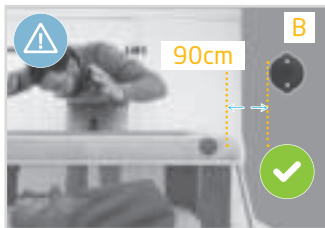
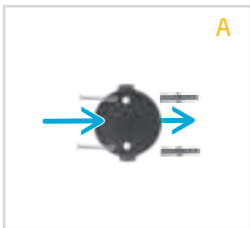
4



EN	5	PL	31
FR	7	RU	33
DE	9	UK	35
NL	11	HR	37
ES	13	SK	39
IT	15	BG	41
PT	17	HU	43
SV	19	SL	45
DA	21	ET	47
FI	23	CS	49
NO	25	RO	51
EL	27	HE	53
TR	29	AR	57



1



2





1



2



## Maxi-Cosi Connected home

**1. Getting Started** Download Maxi-Cosi Connected Home app by searching for Maxi-Cosi Connected Home in the app store.

**2. Setup** On your mobile device, follow the step by step instructions in the Maxi-Cosi Connected Home app for setup. Explore the features and functionality within the Maxi-Cosi Connected Home app. WiFi Connectivity: A 2.4GHz Wireless Internet with > 2Mbps available download/upload speeds is required. Check the Wi-Fi signal strength from your internet service provider. To reduce signal interference or echoes, avoid placing the monitor near major electrical appliances, large metal or concrete surfaces.

## Descriptions

A - Status light

B - Microphone

C - SD card slot

D - Reset

E- Speaker

F - Call

G - Power

### Status light

- Red light solids on: the camera network is abnormal
- Blinking red light: awaiting WIFI connection (fast blinking)
- Blue light solids on: camera running correctly
- Blinking blue light: currently connecting (fast blinking)

### Microphone

Captures sound for your video

### SD card slot

Supports local SD card storage (Max. 128GB)

### Reset

Press & hold for 5 seconds with pin to reset the camera  
(If you have modified settings, they will return to factory defaults)

### Speaker

2-way talk

### Call

Receive the answer after pressing the button

### Power

DC 5V (±)10% 5V  1A

## SAFETY

1. Product contains small parts, take care when unpacking and assembling the product.
2. Cords present a potential strangulation hazard. Keep cords out of reach of children: 90 cm.

## Caution

1. This device is designed for indoor use only.
2. The units should not be exposed to rain or moisture.
3. The units should not be exposed to direct heat sources such as radiators, stoves or other devices that produce heat.
4. This product is not a toy and should be kept out of children's reach.

## Warning

1. Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local main voltage before you connect the device.
2. Only use the adapter supplied with the product.
3. Do not modify or cut off any part of the adapter or its cord. This may cause a hazardous situation.
4. Keep the packing material (plastic bags, card board, etc.) out of reach of children, as these are not toys.
5. Never put any object on top of the baby monitor and do not cover it. Do not block any ventilation opening.
6. To prevent electric shock, do not open the body of the baby monitor.
7. Never place the baby monitor inside the baby's bed or playpen.
8. Remove the power cord before cleaning the product.

## Declaration of Compliance Compliance with standards

Maxi-Cosi hereby declares that this baby monitor is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

## RF parameter:

Frequency band: 2412~2472MHz  
Maximum output power: 18 dBm

## Electromagnetic fields

This Maxi-Cosi baby monitor complies with all applicable standard and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.



## Environmentally friendly disposal



Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

## Disclaimer

To protect your legal rights, please read the instruction, disclaimers, important notice and safety items provided with this product before using this product to understand your legal rights, responsibilities and safety precautions. Otherwise, it may bring you property damage, personal safety hazards or accidents. Maxi-Cosi reserves the right to update this document. Please ensure to operate this product in accordance with the instructions and safety instructions.

## Warranty

Dorel Juvenile Group will replace or repair (at our option) your unit free of charge from 24 months from the date of purchase if the unit is defective in workmanship or materials, when used in normal conditions and in accordance with our user manual. Contact Consumer Care within 24 months of purchase from an authorized retailer.



## Maxi-Cosi Connected home

**1. Pour commencer** Téléchargez l'application Maxi-Cosi Connected Home en cherchant Maxi-Cosi Connected Home dans l'app store.

**2. Configuration** Sur votre appareil mobile, suivez les instructions de configuration pas à pas fournies dans l'application Maxi-Cosi Connected Home. Explorez les fonctions et les fonctionnalités de l'application Maxi-Cosi Connected Home. Connexion WiFi : un accès Internet sans fil de 2,4 GHz avec un débit montant/descendant > 2 Mbps est nécessaire. Vérifiez la puissance du signal Wi-Fi de votre fournisseur d'accès à Internet. Pour réduire les interférences ou les échos du signal, évitez de placer l'appareil près de gros appareils électriques, de grandes surfaces métalliques ou de béton.

## Descriptions

### A - Voyant d'état

### D - Reset

### G - Alimentation

### B - Microphone

### E- Haut-parleur

### C - Logement de carte SD

### F - Appel

#### Voyant d'état

- Voyant rouge allumé en continu : le réseau de la caméra présente une anomalie
- Voyant rouge clignotant : en attente de connexion WIFI (clignotement rapide)
- Voyant bleu allumé en continu : la caméra fonctionne correctement
- Voyant bleu clignotant : en cours de connexion (clignotement rapide)

#### Microphone

Capture le son pour votre vidéo

#### Logement de carte SD

Compatible mémoire locale sur carte SD (max. 128 Go)

#### Reset

Maintenez appuyé pendant 5 secondes avec une broche pour réinitialiser la caméra (Si vous avez modifié les paramètres, ils seront restaurés aux paramètres par défaut)

#### Haut-parleur

Communication bidirectionnelle

#### Appel

Recevez la réponse après avoir appuyé sur le bouton

#### Power

Tension de sécurité CC (±)10% 5V  1A

## SÉCURITÉ

1. Le produit contient de petites pièces, faites preuve de prudence lors du déballage et de l'assemblage du produit.
2. Les câbles présentent un risque potentiel d'étranglement. Gardez les câbles hors de portée des enfants : 90 cm.

## Prudence

1. Cet appareil est exclusivement conçu pour une utilisation en intérieur.
2. L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité.
3. L'appareil ne doit pas être exposé à des sources de chaleur directes telles que radiateurs, poêles ou autres appareils produisant de la chaleur.
4. Ce produit n'est pas un jouet et doit être gardé hors de portée des enfants.

## Avertissement

1. Vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur correspond à la tension secteur locale avant de brancher l'appareil.
2. Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec le produit.
3. Veillez à ne pas modifier ou couper une partie de l'adaptateur ou de son câble. Cela pourrait engendrer une situation dangereuse.
4. Conservez le matériel d'emballage (sachets en plastique, carton, etc.) hors de la portée des enfants, ce ne sont pas des jouets.
5. Ne posez jamais d'objet sur le babyphone et ne le couvrez pas. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.
6. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier du babyphone.
7. Ne placez jamais le babyphone dans le lit ou le parc du bébé.
8. Débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer le produit.

## Déclaration de conformité Respect des normes

Maxi-Cosi déclare par la présente que ce babyphone est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

## Paramètre RF :

Bande de fréquence : 2412-2472 MHz  
Puissance de sortie maximale : 18 dBm

## Champs électromagnétiques

Ce babyphone Maxi-Cosi est conforme à toutes les normes et réglementations applicables en matière d'exposition aux champs électromagnétiques.



## Élimination respectueuse de l'environnement



Les vieux appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels, ils doivent être éliminés séparément. L'élimination au point de collecte communal par des particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire de vieux appareils d'apporter les appareils à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. En faisant ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

## Clause de non-responsabilité

Pour protéger vos droits légaux, veuillez lire les instructions, les clauses de non-responsabilité, les avis importants et les informations de sécurité fournis avec ce produit avant de l'utiliser afin de comprendre vos droits légaux, vos responsabilités et les précautions de sécurité. Sinon, vous risquez de subir des dommages matériels, des dommages corporels ou des accidents. Maxi-Cosi se réserve le droit de mettre à jour ce document. Veuillez vous assurer d'utiliser ce produit conformément aux instructions et aux consignes de sécurité.

## Garantie

Dorel Juvenile Group remplacera ou réparera (à notre discrétion) votre appareil gratuitement pendant 24 mois à compter de la date d'achat si l'appareil présente un défaut de fabrication ou de matériaux, lorsque l'appareil est utilisé dans des conditions normales et conformément à notre manuel d'utilisation. Contactez le service clients dans les 24 mois suivant l'achat auprès d'un détaillant agréé.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Erster Schritt** Laden Sie die Maxi-Cosi Connected Home App herunter, indem Sie im App-Store nach Maxi-Cosi Connected Home suchen.

**2. Konfiguration** Befolgen Sie auf Ihrem mobilen Gerät die Schritt-für-Schritt-Anleitungen in der Maxi-Cosi Connected Home App zur Konfiguration. Machen Sie sich in der Maxi-Cosi Connected Home App mit den Funktionen und der Funktionsweise vertraut. WLAN-Konnektivität: Ein 2,4 GHz WLAN-Internetanschluss mit einer Datenübertragungsrate > 2 MBit/s ist erforderlich. Überprüfen Sie die WLAN-Signalstärke Ihres Internetanbieters. Zur Vermeidung von Signalstörungen oder Echos sollten Sie den Monitor nicht in der Nähe größerer Elektrogeräte, Metall- oder Betonflächen anbringen.

## Beschreibungen

A - Statuslampe

D - Reset

G - Netzanschluss

B - Mikrophon

E - Lautsprecher

C - SD-Kartenschlitz

F - Anruf

### Statuslampe

- Leuchtet rot: Anormalität im Kamera-Netzwerk
- Blinkt rot: Warten auf WLAN-Verbindung (schnelleres Blinken)
- Leuchtet blau: Kamera läuft einwandfrei
- Blinkt blau: Verbindung wird hergestellt (schnelleres Blinken)

### Mikrophon

Nimmt den Ton für Ihr Video auf

### SD-Kartenschlitz

Unterstützt lokale SD-Speicherkarten (max. 128GB)

### Reset

Mit einer Nadel 5 Sekunden lang gedrückt halten, um die Kamera zurückzusetzen (Wenn Sie Einstellungen geändert haben, wechseln sie zurück zu den Werkseinstellungen)

### Lautsprecher

2-Wege-Sprechverbindung

### Anruf

Die Antwort wird nach Drücken der Taste empfangen

### Netzanschluss

DC 5V (±)10 % 5V  1A

## SICHERHEIT

1. Das Produkt enthält Kleinteile, handeln Sie beim Auspacken und Zusammensetzen des Produkts vorsichtig.
2. Kabel bergen eine potenzielle Erdrosselungsgefahr. Halten Sie Kabel außer Reichweite von Kindern: 90 cm.

## Achtung

1. Dieses Gerät ist nur für den Innenraumgebrauch vorgesehen.
2. Die Einheiten dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
3. Die Einheiten dürfen keinen direkten Wärmequellen, wie Heizkörpern, Öfen oder anderen hitzeerzeugenden Geräten, ausgesetzt werden.
4. Dieses Produkt ist kein Spielzeug und muss außer Reichweite von Kindern gehalten werden.

## Warnung

1. Überprüfen Sie, ob die auf dem Netzteil vorgegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
2. Verwenden Sie nur das mit dem Produkt gelieferte Netzteil.
3. Verändern Sie weder das Netzteil noch das zugehörige Kabel und trennen Sie keine Teile ab. Dadurch kann eine gefährliche Situation verursacht werden.
4. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Karton usw.) außer Reichweite von Kindern auf, da es sich dabei nicht um Spielzeug handelt.
5. Legen Sie keinesfalls Gegenstände auf den Baby Monitor, und decken Sie ihn nicht ab. Verdecken Sie keine Lüftungsöffnung.
6. Um Elektroschocks zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse des Baby Monitor nicht.
7. Legen Sie den Baby Monitor keinesfalls in das Bett oder den Laufstall des Babys.
8. Entfernen Sie das Netzkabel, bevor Sie das Produkt reinigen.

## Konformitätserklärung Übereinstimmung mit den Normen

Maxi-Cosi erklärt hiermit, dass dieser Baby Monitor mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU im Einklang steht.

## Funkparameter:

Frequenzbereich: 2412-2472 MHz  
Maximale Ausgangsleistung: 18 dBm

## Elektromagnetische Felder

Dieser Maxi-Cosi Baby Monitor erfüllt alle geltenden Normen und Vorschriften bezüglich der Aussetzung gegenüber elektromagnetischen Feldern.



## Umweltfreundliche Entsorgung

Elektroaltgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern müssen gesondert entsorgt werden. Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die Geräte zu diesen Sammelstellen oder zu ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Mit diesem geringen persönlichen Aufwand tragen Sie dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu recyceln und giftige Stoffe aufzubereiten.

## Haftungsausschluss

Um Ihre gesetzmäßigen Rechte zu wahren, lesen Sie die diesem Produkt beiliegenden Anleitungen, Haftungsausschlüsse, wichtigen Hinweise und Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch, um Ihre gesetzmäßigen Rechte, Verantwortlichkeiten und Sicherheitsverpflichtungen zu verstehen. Andernfalls kann es für Sie zu Sachschäden, Gefährdungen der persönlichen Sicherheit oder Unfällen führen. Maxi-Cosi behält sich das Recht vor, dieses Dokument zu aktualisieren. Achten Sie darauf, dieses Produkt gemäß den Anleitungen und Sicherheitshinweisen zu verwenden.

## Garantie

Die Dorel Juvenile Group ersetzt oder repariert Ihr Gerät (nach unserem Ermessen) innerhalb von 24 Monaten nach dem Kaufdatum kostenlos, wenn das Gerät einen Verarbeitungs- oder Materialfehler aufweist, wenn es unter normalen Bedingungen und gemäß unserer Betriebsanleitung gebraucht wird. Wenden Sie sich innerhalb von 24 Monaten nach dem Kauf an den Kundendienst eines zugelassenen Händlers.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Aan de slag** Download de Maxi-Cosi Connected Home app door 'Maxi-Cosi Connected Home' te zoeken in de App Store.

**2. Instellingen** Stel uw mobiele toestel in, volg voor de instellingen stap voor stap de instructies in de Maxi-Cosi Connected Home app. Bekijk de eigenschappen en functionaliteiten in de Maxi-Cosi Connected Home app. Wifi-connectiviteit: A 2.4GHz  
Draadloos internet met > 2Mbps beschikbare download-/uploadsnelheid is vereist. Controleer de sterkte van het wifi-sigitaal bij uw internetprovider. Om signaalinterferentie of echo's te verminderen, plaatst u de monitor best niet naast grote elektrische toestellen of grote oppervlakken in metaal of beton.

## Beschrijvingen

A - Statuslampje

D - Reset

G - Power

B - Microfoon

E - Luidspreker

C - Gleuf voor SD-kaart

F - Bellen

### Statuslampje

- Rood lampje blijft branden: het cameranetwerk werkt niet normaal
- Rood knipperlicht: wachten op wifiverbinding (snel knipperen)
- Blauw lichtje blijft branden: camera werkt correct
- Lichtblauw knipperlicht: verbinding maken (snel knipperen)

### Microfoon

Legt het geluid vast voor uw video

### Gleuf voor SD-kaart

Ondersteunt de lokale opslag op de SD-kaart (Max. 128GB)

### Reset

Druk met de pen op Reset en houd gedurende 5 seconden ingedrukt om de camera te resetten (Indien u de instellingen aangepast hebt, worden deze teruggezet naar de fabrieksinstellingen)

### Luidspreker

Praten in twee richtingen

### Bellen

Krijg antwoord na indrukken van de knop

### Vermogen

DC 5V (±)10% 5V  1A



## VEILIGHEID

1. Product bevat kleine onderdelen, let op wanneer u het product uitpakt en monteert.
2. Snoeren vormen een mogelijk wurgingsgevaar. Houd snoeren buiten het bereik van kinderen: 90 cm.

### Let op

1. Dit toestel mag uitsluitend binnen worden gebruikt.
2. De eenheden mogen niet worden blootgesteld aan regen of vocht.
3. De eenheden mogen niet worden blootgesteld aan rechtstreekse warmtebronnen zoals radiatoren, stoven of andere toestellen die warmte produceren.
4. Dit product is geen speelgoed en dient buiten het bereik van kinderen worden bewaard.

## Waarschuwing

1. Controleer of de elektrische spanning die op de adapter wordt vermeld, overeenkomt met de plaatselijke hoofdspanning vooraleer u het toestel aansluit.
2. Gebruik uitsluitend de adapter die bij het product wordt geleverd.
3. Wijzig of verwijder geen enkel onderdeel van de adapter. Knip het snoer niet door. Dit kan tot gevaarlijke situaties leiden.
4. Houd verpakkingsmateriaal (plastic zakken, karton, enz.) buiten het bereik van kinderen, aangezien dit geen speelgoed is.
5. Plaats nooit voorwerpen bovenop de babymonitor en dek deze niet af. Blokkeer de ventilatieopeningen niet.
6. Vermijd elektrische schokken en open de behuizing van de babymonitor niet.
7. Plaats de babymonitor niet in het bedje of de box van de baby.
8. Verwijder het snoer vooraleer u het product reinigt.

## Conformiteitsverklaring Voldoet aan de normen

Maxi-Cosi verklaart hierbij dat deze babymonitor voldoet aan de belangrijkste vereisten en andere belangrijke bepalingen van de Richtlijn 2014/53/ EU.

### RF-parameter:

Frequentieband: 2412-2472 MHz  
Maximum uitgaand vermogen: 18 dBm

## Elektromagnetische velden

Deze Maxi-Cosi babymonitor voldoet aan alle geldende normen en voorschriften inzake blootstelling aan elektromagnetische velden.



## Milieuvriendelijk weggooien



Oude elektrische toestellen mogen niet bij het gewone restafval worden gegooid, maar moeten apart afgevoerd te worden. Als particulier kan u ze gratis naar een gemeentelijk inzamelpunt brengen.

De eigenaar van oude elektrische toestellen dient ze naar deze inzamelpunten of gelijkaardige inzamelpunten te brengen.

Dankzij deze kleine inspanning draagt u bij tot het recycleren van waardevolle grondstoffen en het verwerken van giftige stoffen.

## Disclaimer

Lees om uw wettelijke rechten te beschermen de instructies, disclaimers, belangrijke berichten en veiligheidsvoorzieningen die bij dit product worden geleverd vóór u het product gebruikt om uw wettelijke rechten, verantwoordelijkheden en veiligheidsvoorzieningen te begrijpen. Het nalaten hiervan kan uw eigendom beschadigen en persoonlijke veiligheidsrisico's of ongelukken veroorzaken. Maxi-Cosi behoudt zich het recht voor dit document bij te werken. Gelieve dit product te gebruiken volgens de instructies en de veiligheidsvoorschriften.

## Garantie

Dorel Juvenile Group zal uw eenheid gratis vervangen of herstellen (wat u wenst) tot 24 maanden vanaf de aankoopdatum indien de eenheid defecten vertoont op het vlak van vakmanschap of materialen, bij gebruik in normale omstandigheden en volgens onze gebruikerhandleiding. Contacteer Consumer Care binnen 24 maanden na aankoop bij een erkend verdeler.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Guía de inicio** Descarga la aplicación Maxi-Cosi Connected Home buscando Maxi-Cosi Connected Home en la tienda de aplicaciones.

**2. Configuración** En el dispositivo móvil, sigue las instrucciones paso a paso de la aplicación Maxi-Cosi Connected Home para configurarlo. Explora las características y funciones en la aplicación Maxi-Cosi Connected Home. Conexión wifi: Se necesita una conexión inalámbrica a Internet de 2,4 GHz con una velocidad de subida/bajada >2 Mbps. Comprueba la intensidad de la señal wifi de tu proveedor de servicios de red. Para reducir las interferencias o el eco, evita colocar el vigilabebés cerca de grandes electrodomésticos, superficies amplias de metal o de hormigón.

## Descripción

A - Luz de estado

D - Reinicio

G - Potencia

B - Micrófono

E - Altavoz

C - Ranura para tarjeta SD

F - Llamada

### Luz de estado

- Luz roja fija: la red de la cámara no funciona correctamente
- Luz roja intermitente: esperando la conexión wifi (intermitencia rápida)
- Luz azul fija: la cámara funciona correctamente
- Luz azul intermitente: conectando a la red (intermitencia rápida)

### Micrófono

Capta el sonido para el vídeo

### Ranura para tarjeta SD

Tarjeta SD de almacenamiento local (máx. 128GB)

### Reinicio

Mantén el botón pulsado durante 5 segundos e introduce el pin para reiniciar la cámara (si has modificado algún ajuste, estos volverán a la configuración de fábrica)

### Altavoz

Intercomunicador

### Llamada

Recibe la respuesta al pulsar el botón

### Potencia

CC segura (±)10 % 5V  1A

## SEGURIDAD

1. El producto contiene piezas pequeñas, ten cuidado al desempaquetarlo y montarlo.
2. Los cables pueden presentar un riesgo potencial de estrangulación. Mantén los cables lejos del alcance de los niños: 90 cm.

## Cuidado

1. Este dispositivo se ha diseñado únicamente para su uso en interiores.
2. Las unidades no deben exponerse a la lluvia ni a la humedad.
3. Las unidades no deben exponerse a las fuentes de calor directo como radiadores, hornos u otros aparatos que produzcan calor.
4. Este producto no es un juguete y debe mantenerse lejos del alcance de los niños.

## Advertencia

1. Comprueba que el voltaje indicado en el adaptador corresponde al del voltaje local antes de conectar el dispositivo.
2. Utiliza únicamente el adaptador suministrado con el producto.
3. No modifiques ni cortes ninguna de las piezas del adaptador ni su cable. Esto podría provocar una situación de peligro.
4. Mantén el embalaje (bolsas de plástico, caja de cartón, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que no se trata de un juguete.
5. No coloques ningún objeto encima del vigilabebés ni lo cubras. No bloquee la entrada de ventilación.
6. Para evitar descargas eléctricas, no abras el dispositivo vigilabebés.
7. Nunca coloques el vigilabebés dentro de la cuna o parque infantil.
8. Retira el cable de alimentación antes de limpiar el producto.

## Declaración de conformidad Cumple con las normas

Maxi-Cosi declara que su dispositivo vigilabebés cumple con los requisitos necesarios y otras cláusulas aplicables de la Directiva 2014/53/EU.

## Parámetros de radiofrecuencia:


Banda de frecuencia: 2412-2472 MHz  
Potencia de salida máxima: 18 dBm

## Campos electromagnéticos

Este vigilabebés de Maxi-Cosi cumple con todos los reglamentos y normativas aplicables relativos a la exposición a campos electromagnéticos.



## Eliminación de residuos respetuosa con el medioambiente

 Los electrodomésticos viejos no deben desecharse junto con los residuos domésticos, sino que deben eliminarse por separado. La recogida en el punto limpio comunitario para particulares es gratuita. El propietario de los electrodomésticos deberá llevar esos residuos a los puntos limpios u otros centros de recogida de residuos similares. Con este pequeño gesto, se contribuye al reciclaje de valiosas materias primas y al tratamiento de las sustancias tóxicas.

## Exención de responsabilidad

Para proteger tus derechos legales, lee las instrucciones, exención de responsabilidad, información importante y las declaraciones de seguridad incluidas con este producto antes de su uso para conocer tus derechos legales, responsabilidades y precauciones de seguridad. De lo contrario, podría provocar daños materiales, personales o accidentes. Maxi-Cosi se reserva el derecho de modificar este documento. Asegúrate de manipular este producto conforme al manual y a las instrucciones de seguridad.

## Garantía

Dorel Juvenile Group sustituirá o reparará (si así lo deseas) el dispositivo gratuitamente en el plazo de 24 meses a partir de la fecha de compra si alguno de sus materiales o elementos es defectuoso, siempre que se use en las condiciones normales y conforme al manual del usuario. Ponte en contacto con el Servicio de atención al cliente del vendedor autorizado en un plazo inferior a 24 meses de la fecha de compra.



## Maxi-Cosi Connected home

**1. Iniziare** il download della app Maxi-Cosi Connected Home cercando Maxi-Cosi Connected Home nell'app store.

**2. Impostazioni** Sul dispositivo mobile, seguire passo dopo passo le istruzioni riportate nella app Maxi-Cosi Connected Home per le impostazioni. Esplorare le caratteristiche e funzionalità all'interno della app Maxi-Cosi Connected Home. Connettività Wi-Fi: A 2.4GHz. È necessaria una connessione a internet senza cavo con velocità disponibile download/upload > 2Mbps. Verificare la potenza del segnale Wi-Fi presso l'internet provider. Per ridurre interferenze di segnale o eco, evitare di posizionare il monitor vicino a grosse apparecchiature elettriche, grandi superfici in metallo o cemento.

## Descrizioni

### A - Spia stato

### B - Microfono

### C - Slot scheda SD

### D - Reset

### E - Altoparlante

### F - Chiama

### G - Alimentazione

#### Spia stato

- Spia rossa fissa: anomalia della rete della telecamera
- Spia rossa lampeggiante: in attesa di collegamento WIFI (lampeggiamento più veloce)
- Spia blu fissa: la telecamera sta funzionando correttamente
- Spia blu lampeggiante: in collegamento (lampeggiamento più veloce)

#### Microfono

Capta il suono per il vostro video

#### Slot scheda SD

Supporta l'archiviazione su una scheda SD locale (max. 128GB)

#### Reset

Tenere premuto per 5 secondi con un oggetto appuntito per resettare la telecamera (se avete modificato le impostazioni, queste ritorneranno alle impostazioni iniziali)

#### Altoparlante

Conversazione bidirezionale

#### Chiamata

Riceve la risposta dopo aver premuto il pulsante

#### Corrente

DC 5V (±)10% 5V  1A



## SICUREZZA

1. Il prodotto contiene piccole parti, prestare attenzione durante il disimballaggio e l'assemblaggio del prodotto.
2. I cavi rappresentano un potenziale rischio di strangolamento. Tenere i cavi lontano dalla portata dei bambini: 90 cm.

## Attenzione

1. Il presente dispositivo è progettato esclusivamente per l'utilizzo all'interno.
2. Le unità non devono essere esposte alla pioggia o all'umidità.
3. Le unità non devono essere esposte a fonti dirette di calore come radiatori, stufe o altri dispositivi che producono calore.
4. Il presente prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.

## Avvertenza

1. Verificare se il voltaggio indicato sull'adattatore corrisponde al voltaggio locale prima di collegare il dispositivo.
2. Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito con il prodotto.
3. Non modificare o eliminare nessuna parte dell'adattatore o del cavo. Questo potrebbe creare situazioni di pericolo.
4. Tenere il materiale di imballaggio (sacchetti in plastica, cartoni, ecc.) lontano dalla portata dei bambini, poiché questi non sono giocattoli.
5. Non posizionare mai nessun oggetto sul baby monitor e non coprirlo. Non bloccare le aperture di ventilazione.
6. Per evitare scosse elettriche, non aprire il corpo del baby monitor.
7. Non posizionare mai il baby monitor all'interno del letto o del box del bambino.
8. Scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire il prodotto.

## Dichiarazione di Conformità Conformità agli standard

Maxi-Cosi con la presente dichiara che questo baby monitor è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/EU.

## Parametro RF:

Banda di frequenza: 2412-2472 MHz  
Potenza massima in uscita: 18 dBm

## Campi elettromagnetici

Il presente baby monitor Maxi-Cosi è conforme a tutti gli standard e le normative applicabili in materia di esposizione ai campi elettromagnetici.



## Smaltimento ecologicamente compatibile



Le vecchie apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme agli altri rifiuti, ma vanno gestite separatamente. Lo smaltimento presso il punto di raccolta comunale è gratuito per i privati. Il possessore di vecchie apparecchiature elettriche ha la responsabilità di portarle a tali punti di raccolta o a punti di raccolta simili. Con questo piccolo sforzo personale, contribuirete a riciclare materie prime preziose e a trattare correttamente le sostanze tossiche.

## Disclaimer

Per proteggere i propri diritti legali, si prega di leggere le istruzioni, le dichiarazioni di non responsabilità, gli avvisi importanti e gli elementi di sicurezza forniti con questo prodotto prima di utilizzare il prodotto al fine di comprendere i diritti legali, le responsabilità e le precauzioni di sicurezza. In caso contrario, si potrebbero causare danni alla proprietà, rischi per la sicurezza personale o incidenti. Maxi-Cosi si riserva il diritto di aggiornare il presente documento. Assicurarsi di utilizzare questo prodotto in conformità con le istruzioni e le istruzioni di sicurezza.

## Garanzia

Dorel Juvenile Group sostituirà o riparerà (a nostra discrezione) la vostra unità gratuitamente per 24 mesi dalla data di acquisto se l'unità è difettosa nella lavorazione o nei materiali, se utilizzato in condizioni normali e in conformità con il nostro manuale utente. Contattare l'Assistenza clienti entro 24 mesi dall'acquisto da un rivenditore autorizzato.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Para começar** Transfira a aplicação Maxi-Cosi Connected Home pesquisando por Maxi-Cosi Connected Home na loja de aplicações.

**2. Configuração** No seu dispositivo móvel, siga as instruções passo a passo na aplicação Maxi-Cosi Connected Home para configurar. Explore as características e funcionalidades da aplicação Maxi-Cosi Connected Home. Conetividade WiFi: É necessária uma ligação à Internet de 2,4 GHz com velocidade >2 Mbps disponível para download/upload. Verifique a força do sinal do seu fornecedor de serviços de Internet. Para reduzir a interferência no sinal ou os ecos, evite colocar o monitor ao lado de aparelhos elétricos grandes ou de superfícies de metal ou de betão espessas.

## Descrições

### A - Luz do estado

### D - Reposição

### G - Alimentação

### B - Microfone

### E - Coluna

### C - Entrada do cartão SD

### F - Chamar

#### Luz do estado

- Luz vermelha acesa de forma permanente: a rede da câmara tem problemas
- Luz vermelha a piscar: à espera da ligação WIFI (intermitência rápida)
- Luz azul acesa de forma permanente: câmara a funcionar corretamente
- Luz azul a piscar: a ligar (intermitência rápida)

#### Microfone

Capta o som para o seu vídeo

#### Entrada do cartão SD

Suporta armazenamento de cartão SD local (máx. 128GB)

#### Reposição

Manter premido durante 5 segundos com o pino para repor a câmara (se tiver modificado as definições, voltarão às definições de fábrica)

#### Coluna

Conversação de duas vias

#### Chamar

Receber a resposta depois de premir o botão

#### Alimentação

CC 5V (±)10% 5V  1A

## SEGURANÇA

1. O produto contém peças pequenas, ter cuidado ao desembalar e montar o produto.
2. Os cabos representam um potencial risco de estrangulamento. Manter os cabos fora do alcance das crianças: 90 cm.

## Atenção

1. Este dispositivo destina-se apenas a utilização no interior.
2. As unidades não devem ser expostas à chuva ou humidade.
3. As unidades não devem ser expostas a fontes de calor direto, como radiadores, fornos ou outros aparelhos que produzam calor.
4. Este produto não é um brinquedo e deve ser mantido afastado do alcance das crianças.

## Advertência

1. Verificar se a tensão indicada no adaptador corresponde à tensão da rede local antes de ligar o dispositivo.
2. Utilizar apenas o adaptador fornecido com o produto.
3. Não modificar nem cortar qualquer parte do adaptador ou do seu cabo. Isto pode causar uma situação perigosa.
4. Manter o material da embalagem (sacos de plástico, caixa, etc.) fora do alcance das crianças uma vez que não são brinquedos.
5. Nunca colocar objetos em cima do monitor de bebé e não o cobrir. Não bloquear qualquer abertura de ventilação.
6. Para evitar choques elétricos, não abrir o corpo do monitor de bebé.
7. Nunca colocar o monitor de bebé dentro da cama ou do parque de bebé.
8. Remover o cabo de alimentação antes de limpar o produto.

## Declaração de conformidade Conformidade com as normas

A Maxi-Cosi declara que este monitor de bebé está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

## Parâmetro de RF:

Banda de frequência: 2412-2472 MHz  
Potência de saída máxima: 18 dBm

## Campos eletromagnéticos

O monitor de bebé Maxi-Cosi cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis sobre a exposição a campos eletromagnéticos.



## Eliminação ecológica



Os aparelhos elétricos usados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico, devendo ser eliminados separadamente. A eliminação num ponto de recolha comunitário através de pessoas privadas é gratuita. O proprietário dos aparelhos usados é responsável por entregar os aparelhos nestes pontos de recolha ou em pontos de recolha similares. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas valiosas e para o tratamento de substâncias tóxicas.

## Isonção de responsabilidade

Para proteger os seus direitos legais, leia as instruções, isenções de responsabilidade, avisos importantes e textos de segurança fornecidos com este produto antes de utilizar este produto para compreender os seus direitos legais, responsabilidade e precauções de segurança. Caso contrário, isso poderá resultar em danos na sua propriedade, em perigos para a segurança pessoal ou em acidentes. A Maxi-Cosi reserva-se o direito de atualizar este documento. Certifique-se de que utiliza este produto em conformidade com as instruções e as indicações de segurança.

## Garantia

O Dorel Juvenile Group substituirá ou reparará (conforme a sua escolha) a sua unidade gratuitamente durante um período de 24 meses após a data de compra caso a unidade apresente defeito de fabrico ou nos materiais, quando utilizada em condições normais e em conformidade com o respetivo manual do utilizador. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente nos 24 meses após a compra num revendedor autorizado.

## Anatel

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Komma igång** Ladda ned appen Maxi-Cosi Connected Home genom att söka efter Maxi-Cosi Connected Home i appbutiken.

**2. Installation** Följ de stegvisa anvisningarna på din mobila enhet i appen Maxi-Cosi Connected Home för att konfigurera monitorn. Utforska och lär dig funktionerna i appen Maxi-Cosi Connected Home. Wifi-anslutning: Det krävs 2,4 Ghz trådlöst internet > 2 Mbit/sek. tillgänglig uppladdnings-/nedladdningshastighet. Kontrollera wifi-signalens styrka via din internetleverantör. Minska signalstörningar eller ekon genom att undvika att placera monitorn nära större elektriska apparater, stora metall- eller betongytor.

## Beskrivningar

### A - Statuslampa

### B - Mikrofon

### C - SD-kortplats

### D - Återställ

### E - Högtalare

### F - Samtal

### G - Ström

#### Statuslampa

- Fast rött sken: kameranätverket är onormalt
- Blinkande rött sken: inväntar wifi-anslutning (snabbt blinkande)
- Fast blått sken: kameran fungerar korrekt
- Blinkande blått sken: ansluter (snabbt blinkande)

#### Mikrofon

Registrerar ljud för videospelning

#### SD-kortplats

Har stöd för lokal SD-kortlagring (max 128GB)

#### Återställ

Tryck och håll in i 5 sekunder med ett stift för att återställa kameran (Om du har ändrat inställningarna nollställs de)

#### Högtalare

2-vägstal

#### Samtal

Tryck på knappen för att ta emot svaret

#### Ström

DC 5V (±) 10% 5V  1A



## SÄKERHET

1. Produkten innehåller små delar, så var försiktig när du packar upp och monterar produkten.
2. Sladdar utgör en potentiell strykningsrisk. Håll sladdar utom räckhåll för barn: 90 cm.

## Försiktighet

1. Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk.
2. Enheterna får inte utsättas för regn eller fukt.
3. Enheterna får inte utsättas för direkta värmekällor, t.ex. element, ugnar eller andra värmeålstande apparater.
4. Den här produkten är inte en leksak och ska hållas utom räckhåll för barn.

## Varning

1. Kontrollera om spänningen som anges på adaptern motsvarar den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
2. Använd endast den adapter som medföljer produkten.
3. Ändra inte eller skär av någon del av adaptern eller dess sladd. Det kan leda till en farlig situation.
4. Förvara förpackningsmaterial (plastpåsar, papp osv.) utom räckhåll för barn, eftersom dessa inte är leksaker.
5. Lägg aldrig något föremål ovanpå babymonitorn och täck inte över den. Blockera inte ventilationsöppningarna.
6. För att förhindra elektriska stötar, öppna inte babymonitorns huvuddel.
7. Lägg aldrig babymonitorn i barnets säng eller lekhage.
8. Avlägsna strömsladden innan du rengör produkten.

## Försäkran om överensstämmelse Efterlevnad av standarder

Maxi-Cosi förklarar härmed att denna babymonitor uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU.

## RF-parameter:

Frekvensband: 2 412–2 472 MHz  
Maximal uteffekt: 18 dBm

## Elektromagnetiska fält

Denna Maxi-Cosi babymonitor följer alla tillämpliga normer och föreskrifter gällande exponering för elektromagnetiska fält.



## Miljövänlig avfallshantering



Gamla elektriska apparater får inte kastas tillsammans med resavfall, utan måste tas om hand separat. Det är gratis för privatpersoner att slänga sådana apparater på kommunala återvinningsstationer. Ägaren av gamla apparater ansvarar för att ta med apparaterna till en återvinningsstation eller ett liknande samlingsställe. Genom denna lilla personliga insats kan du bidra till att värdefulla råmaterial återvinns och giftiga ämnen behandlas.

## Ansvarsfriskrivning

För att skydda dina lagliga rättigheter, läs instruktionen, friskrivningsklausulerna, det viktiga meddelandet och säkerhetspunkterna som medföljer denna produkt innan du använder den för att förstå dina juridiska rättigheter, skyldigheter och säkerhetsföreskrifterna. Annars kan det ge upphov till materiella skador, personliga säkerhetsrisker eller olyckor. Maxi-Cosi förbehåller sig rätten att uppdatera detta dokument. Denna produkt måste användas i enlighet med instruktionerna och säkerhetsanvisningarna.

## Garanti

Dorel Juvenile Group kommer att ersätta eller reparera (enligt vårt val) din enhet kostnadsfritt från 24 månader från inköpsdatumet om enheten är defekt i utförande eller material, vid användning under normala förhållanden och i enlighet med vår bruksanvisning. Kontakta kundtjänst inom 24 månader efter köpet från en auktoriserad återförsäljare.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Komme i gang** Download Maxi-Cosi Connected Home app ved at søge efter Maxi-Cosi Connected Home i app store.

**2. Opsætning** På din mobile enhed skal du følge trin-for-trin instruktionerne i Maxi-Cosi Connected Home app for opsætning. Udforsk egenskaberne og funktionaliteten i Maxi-Cosi Connected Home appen. WiFi-tilslutning: En 2,4 GHz trådløs internet med > 2 Mbps tilgængelig download/upload hastighed er påkrævet. Tjek styrken af Wi-Fi-signalet fra din internetudbyder. For at reducere signalinterferens eller ekkoer, skal man undgå at placere monitoren nær større elektriske apparater, store metal- eller betonoverflader.

## Bekrivelser

### A - Statuslys

### B - Mikrofon

### C - SD kortslot

### D - Nulstil

### E - Højtaler

### F - Opkald

### G - Strøm

#### Statuslys

- Fast rødt lys: Kameranetværket er unormalt.
- Blinkende rødt lys: Afventer WiFi-forbindelse (hurtigt blinkende)
- Fast blått lys: Kamera kører korrekt
- Blinkende blått lys: Forbindelse i gang (hurtigt blinkende)

#### Mikrofon

Opfanger lyd til din video

#### SD kortslot

Understøtter lokalt lager (maks. 128GB)

#### Nulstil

Tryk og hold nede i 5 sekunder med en nål for at nulstille kameraet (hvis du har modificerede indstillinger, vil de vende tilbage til fabriksstandarden)

#### Højtaler

2-vejs snakken

#### Opkald

Modtag svar efter at have trykket på knappen

#### Strøm

DC 5V (±) 10% 5V  1A



## SIKKERHED

1. Produktet indeholder små dele, vær forsigtig ved udpakning og samling af produktet.
2. Ledninger udgør en stranguleringsfare. Hold ledninger uden for børns rækkevidde: 90 cm.

## Forsigtig

1. Denne anordning er kun beregnet til indendørs brug.
2. Enhederne må ikke udsættes for regn eller fugtighed.
3. Enhederne må ikke udsættes for direkte varmekilder såsom radiatorer, komfurer eller andre apparater, der frembringer varme.
4. Dette produkt er ikke et legetøj og bør opbevares utilgængeligt for børn

## Advarsel

1. Tjek, om netspændingen angivet på adapteren svarer til den lokale netspænding, inden du tilslutter anordningen.
2. Anvend kun den adapter, der medfølger produktet.
3. Lad være at modificere eller afskære nogen del af adapteren eller dens ledning. Dette kan medføre en farlig situation.
4. Opbevar emballagen (plastikposer, pap, etc.) utilgængeligt for børn, da det ikke er legetøj.
5. Anbring aldrig nogen genstande oven på babymonitoren og dæk den ikke til. Blokér ikke nogen ventilationsåbninger.
6. For at forhindre elektrisk stød må man ikke åbne babymonitorens hus.
7. Anbring aldrig babymonitoren i spædbarnets seng eller krevlegård.
8. Fjern el-ledningen inden produktet rengøres.

## Erklæring om overensstemmelse Er i overensstemmelse med standarder

Maxi-Cosi erklærer hermed, at denne babymonitor er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante forudsætninger i Direktiv 2014/53/EU.

## RF-parameter:


Frekvensbånd: 2412-2472 MHz  
Maksimum udgangseffekt: 18 dBm

## Elektromagnetiske felter

Denne Maxi-Cosi babymonitor er i overensstemmelse med alle gældende standarder og regler med hensyn til eksponering for elektromagnetiske felter.



## Miljøvenlig bortskaffelse

 Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på det kommunale opsamlingspunkt er gratis for privatpersoner. Ejeren af gamle apparater er ansvarlig for at bringe apparaterne til disse opsamlingspunkter eller til lignende opsamlingspunkter. Med denne smule personlige indsats kan du medvirke til at genbruge råmaterialer og behandlingen af giftige substanser.

## Ansvarsfraskrivelse

For at beskytte dine juridiske rettigheder skal du læse instruktionerne, ansvarsfraskrivelser, vigtige bemærkninger og sikkerhedspunkter, der følger med dette produkt inden anvendelsen af dette produkt for at forstå dine juridiske rettigheder, ansvar og sikkerhedsforanstaltninger. Ellers kan det medføre skade på dine ting, personlig fare eller uheld. Maxi-Cosi forbeholder sig ret til at opdatere dette dokument. Sørg for at betjene dette produkt i henhold til instruktionerne og sikkerhedsinstruktionerne.

## Garanti

Dorel Juvenile Group vil udskifte eller reparere (efter dit valg) din enhed gratis fra 24 måneder fra købsdatoen, hvis enheden er defekt i forarbejdning eller materialer, ved brug under normale forhold og i henhold til vor brugervejledning. Kontakt Consumer Care inden for 24 måneder efter køb hos en autoriseret detailhandler.



## Maxi-Cosi Connected home

**1. Aloit**us Etälataa Maxi-Cosi Connected Home -itkuhälyttimen sovelluksen etälataus Maxi-Cosi Connected Home sovelluskaupasta käsin.

**2. Asennus** Tee asennus mobiililaitteeseen noudattaen ohjeita, joissa selitetään vaihe vaiheelta Baby Monitor -itkuhälyttimen asennussovellus. Pehdy Maxi-Cosi Connected Home -itkuhälytinsovelluksen ominaisuuksiin ja toiminnallisuuteen. Wifi-liitettävyys: 2.4 Ghz langaton internet yli 2Mbps:llä, jolla voidaan saavuttaa vaaditut siirtonopeudet kumpaankin suuntaan. Tarkista Wi-Fi-signaalin voimakkuus internet-palveluntarjoajaltasi. Signaalihäiriön ja -kaiun vähentämiseksi vältä hälyttimen asettamista tärkeimpien sähkölaitteiden, suurten metalli- tai betonipintojen läheisyyteen.

## Kuvaukset

### A - Tilavalo

### B - Mikrofoni

### C - SD-korttipaikka

### D - Resetointi

### E - Kaiutin

### F - Soitto

### G - Teho

#### Tilavalo

- Kiinteä punainen valo päällä: kameraverkko on epänormaali
- Vilkuva punainen valo: odottaa WiFi-yhteyttä (nopea vilkkuminen)
- Kiinteä sininen valo päällä: kamera toimii oikein
- Vilkuva sininen valo: yhdistää tällä hetkellä (nopea vilkkuminen)

#### Mikrofoni

Sieppaa äänen videollesi

#### SD-korttipaikka

Tukee SD-korttitallennusta (maks. 128GB)

#### Resetointi

Paina ja pidä painettuna 5 sekunnin ajan resetoidaksesi kameras (jos asetukset ovat muuttuneet, ne palautuvat oletusarvoisiin tehdasasetuksiin)

#### Kaiutin

2-way talk

#### Soitto

Vastaanota vastaus painettuasi painiketta

#### Teho

DC 5V (±)10% 5V  1A



## TURVALLISUUS

1. Tuote sisältää pienosia, joten ole varovainen pakkausta avatessasi ja tuotetta kootessasi.
2. Johtoihin liittyy potentiaalinen kuristumisen vaaraa. Pidä johdot lasten ulottumattomissa: 90 cm.

## Huomio

1. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa.
2. Laitteen osia ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle.
3. Laitteen osia ei saa altistaa suorille lämmönlähteille, kuten lämpöpatterit, uunit tai muuta laitteet, jotka tuottavat kuumuutta.
4. Tämä tuote ei ole lelu, ja se on pidettävä lasten ulottumattomissa.

## Varoitus

1. Tarkista, vastaako sovitimen päällä ilmoitetut jännite paikallisen jakeluverkon jännitettä, ennen kuin kytket laitteen.
2. Käytä vain tuotteen mukana toimitettua sovittinta.
3. Älä muuta tai katkaise mitään sovittimen tai sen johdon osaa. Se voisi aiheuttaa vaarallisen tilanteen.
4. Pidä pakkausmateriaali (muovipussit, pahvit jne.) lasten ulottumattomissa, koska ne eivät ole leluja.
5. Älä koskaan aseta mitään esinettä itkuhälyttimeen päälle, äläkä peitä sitä. Älä sulje tuuletusaukkoa.
6. Sähköiskun välttämiseksi älä avaa itkuhälyttimeen runkoa.
7. Älä koskaan aseta itkuhälytintä vauvan vuoteen tai leikkikihän sisäpuolelle.
8. Irrota sähköjohto, ennen kuin puhdistat tuotteen.

## Vaatumusten mukaisuusilmoitus Normien mukaisuus

Maxi-Cosi vakuuttaa täten, että tämä itkuhälytyn on direktiivin 2014/53/EU sisältämien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaan liittyvien säännösten mukainen.

## Radiotaajuusparametri:

Taajuusalue: 241–2472 MHz  
Enimmäislähtöteho: 18 dBm

## Elektromagneettiset kentät

Tämä Maxi-Cosi -itkuhälytyn on kaikkien elektromagneettisiin kenttiin sovellettavien normien ja sääntöjen mukainen.



## Ympäristöystävällinen hävittäminen



Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää yhdessä jäännösjätteen kanssa, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnallisessa keräyspisteessä yksityishenkilöiden välityksellä tapahtuva hävittäminen on maksutonta. Sähkölaitteiden omistaja on vastuussa laitteiden toimituksesta näihin keräyspisteisiin tai vastaavanlaisiin keräyspisteisiin. Tällä pienellä henkilökohtaisella panoksella myötävaikutat arvokkaiden raaka-aineiden kierrätykseen ja myrkyllisten aineiden käsittelyyn.

## Vastuuvapauslauseke

Turvataksesi lailliset oikeutesi lue tämän tuotteen mukana toimitetut ohjeet, vastuuvapauslausekkeet, tärkeät huomautukset ja turvallisuuteen liittyvät seikat ennen tuotteen käyttöä, jotta ymmärtäisit lailliset oikeutesi ja velvollisuutesi sekä varotoimet, joihin sinun tulee ryhtyä. Muuten sinulle voi aiheutua omaisuusvahinkoja, henkilöturvallisuuteen liittyviä vaaroja tai tapaturmia. Maxi-Cosi varaa itselleen oikeuden tämän asiakirjan päivittämiseen. Varmista, että käytät tätä tuotetta turvallisuus- ja muiden ohjeiden mukaisesti.

## Takuu

Dorel Juvenile -ryhmä vaihtaa tai korjaa (valintamme mukaan) laitteesi maksutta 24 kuukauden ajan ostopäivästä alkaen, jos laitteessa on rakennus- tai materiaalivikoja, tämä silloin kun sitä on käytetty tavanomaisissa olosuhteissa ja käyttäjän käsikirjamme mukaisesti. Ota yhteys kuluttajavaltvontaan 24 kuukauden sisällä siitä päivästä lukien, jolloin tuote on ostettu hyväksytyiltä jälleenmyyjältä.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Komme i gang** Last ned Maxi-Cosi Connected Home-appen ved å søke etter Maxi-Cosi Connected Home i app store.

**2. Oppsett** På den mobile enheten din, følg den trinnvise veiledningen i Maxi-Cosi Connected Home-appen for oppsett. Sjekk ut funksjonene og funksjonaliteten i Maxi-Cosi Connected Home-appen. WiFi-tilkobling: En 2,4 GHz trådløs internettilkobling med > 2 Mbps tilgjengelig nedlastings-/opplastingshastighet er nødvendig. Kontroller styrken til WiFi-signalet fra internettleverandøren din. For å redusere signalforstyrrelser eller gjenklang, unngå å plassere apparatet i nærheten av større elektriske apparater, store metall- eller murflater.

## Beskrivelse

### A - Statuslys

### B - Mikrofon

### C - SD-kortspor

### D - Tilbakestilling

### E - Høytaler

### F - Ringefunksjon

### G - Strøm

#### Statuslys

- Rødt lys fast på: kameranettverket er unormalt
- Blinkende rødt lys: venter på WiFi-tilkobling (rask blinking)
- Blått lys fast på: kameraet fungerer som det skal
- Blinkende blått lys: er i ferd med å koble til (rask blinking)

#### Mikrofon

Innhenter lyd til videobildene dine

#### SD-kortspor

Støtte for lokal lagring på SD-kort (maks. 128GB)

#### Tilbakestilling

Trykk og hold inne i 5 sekunder med en stift for å tilbakestille kameraet (Hvis du har endret på innstillinger vil disse gå tilbake til fabrikkinnstillinger)

#### Høytaler

2-veis kommunikasjon

#### Ringefunksjon

Få svar etter at du har trykket på knappen

#### Strøm

DC 5V (±)10 % 5V  1A



## SIKKERHET

1. Produktet inneholder små deler. Vær forsiktig ved utpakking og montering av produktet.
2. Ledninger utgjør en potensiell kvelningsfare. Hold ledninger ute av barns rekkevidde: 90 cm.

## Forsiktig

1. Dette apparatet er kun utformet til bruk innendørs.
2. Enhetene skal ikke utsettes for regn eller fuktighet.
3. Enhetene skal ikke utsettes for direkte varmekilder som radiatorer, ovner eller andre apparater som produserer varme.
4. Dette produktet er ikke et leketøy og bør holdes utenfor barns rekkevidde.

## Advarsel

1. Kontroller om spenningen som er indikert på adapteren tilsvarer det lokale strømnetts spenning før du kobler til apparatet.
2. Bare bruk adapteren som leveres med produktet.
3. Ikke endre eller kutt av noen del av adapteren eller ledningen. Dette kan forårsake en farlig situasjon.
4. Sørg for at emballasjematerialet (plastposer, papp osv.) er utenfor barns rekkevidde, da dette ikke er leketøy.
5. Sett aldri noen gjensander oppå babymonitoren og ikke dekk den til. Ikke blokker noen ventilasjonsåpning.
6. For å forhindre elektrisk støt, ikke åpne babymonitorens hoveddel.
7. Plasser aldri babymonitoren i babyens seng eller lekegrind.
8. Fjern strømledningen før rengjøring av produktet.

## Samsvarserklæring Samsvar med standarder

Maxi-Cosi erklærer herved at denne babymonitoren er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

## RF-parameter:

Frekvensbånd: 2412-2472 MHz  
Maksimal utgangseffekt: 18 dBm

## Elektromagnetiske fel

Denne Maxi-Cosi babymonitoren er i samsvar med alle gjeldende standarder og bestemmelser angående eksponering for elektromagnetiske felt.



## Miljøvennlig avfallshåndtering



Elektriske apparater skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men må avfallshåndteres separat. Avfallshåndtering ved kommunale miljøstasjoner er gratis for privatpersoner. Apparatene eier er ansvarlig for å ta apparatene til disse miljøstasjonene eller lignende innsamlingssteder. Med denne lille personlige innsatsen bidrar du til å resirkulere verdifulle råmaterialer og behandlingen av giftige stoffer.

## Ansvarsfraskrivelse

For å beskytte dine juridiske rettigheter, les instruksjonene og sikkerhetsfraskrivelser, viktige merknader og sikkerhetsanvisninger som leveres med dette produktet før det brukes, for å forstå dine juridiske rettigheter, ansvar og sikkerhetstiltak. Hvis ikke kan det føre til skade på eiendom, personlig sikkerhetsrisiko eller ulykker. Maxi-Cosi forbeholder seg retten til å oppdatere dette dokumentet. Sørg for å bruke dette produktet i samsvar med instruksjonene og sikkerhetsanvisningene.

## Garanti

Dorel Juvenile Group vil skifte ut eller reparere (etter skjønn) apparatet ditt vederlagsfritt innen 24 måneder fra kjøpsdatoen, hvis apparatet er defekt på grunn av mangelfull utførelse eller materialer. Ved bruk under normale forhold og i samsvar med vår brukerhåndbok. Ta kontakt med kundeservice innen 24 måneder etter kjøpet fra en autorisert forhandler.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Ξεκινώντας** Κατεβάστε την εφαρμογή Maxi-Cosi Connected Home αναζητώντας το Maxi-Cosi Connected Home στη σελίδα εφαρμογών.

**2. Εγκατάσταση** Στην κινητή σας συσκευή, ακολουθήστε βήμα προς βήμα τις οδηγίες της εφαρμογής Maxi-Cosi Connected Home για την εγκατάσταση. Εξερευνήστε τα χαρακτηριστικά και τη λειτουργικότητά του μέσα από την εφαρμογή Maxi-Cosi Connected Home. Συνδεσιμότητα WiFi : Απαιτείται ασύρματο Ίντερνετ 2.4GHz με διαθέσιμη ταχύτητα φόρτωσης/τηλεφόρτωσης > 2Mbps. Ελέγξτε την ισχύ του ασύρματου σήματός σας από την πάροχο διαδικτυακών υπηρεσιών σας. Για να μειώσετε τις παρεμβολές ή την αντίληψη του σήματος, αποφύγετε την τοποθέτηση της οθόνης κοντά σε μεγάλες ηλεκτρικές συσκευές, μεγάλες μεταλλικές ή τισιμεντένες επιφάνειες.

## Περιγραφές

**A – Φωτεινή ένδειξη**

**D – Επανεκκίνηση**

**G – Ισχύς**

**B – Μικρόφωνο**

**E– Ηχείο**

**C – Εσοχή κάρτας SD**

**F – Κλήση**

**Φωτεινή ένδειξη**

- Σταθερό κόκκινο φως: το δίκτυο της κάμερας είναι ασταθές
- Κόκκινο φως που αναβοσβήνει: αναμένεται σύνδεση με WIFI (αναβοσβήνει γρηγορότερα)
- Σταθερό μπλε φως: η κάμερα λειτουργεί σωστά
- Μπλε φως που αναβοσβήνει: γίνεται σύνδεση (αναβοσβήνει γρηγορότερα)

**Μικρόφωνο**

Αιχμαλωτίζει τον ήχο για το βίντεό σας

**Εσοχή κάρτας SD**

Υποστηρίζει αποθήκευση στην τοπική κάρτα SD (Μεγ. 128GB)

**Επανεκκίνηση**

Πιέστε & κρατήστε για 5 δευτερόλεπτα με μία καρφίτσα για να επανεκκινήσετε την κάμερα (Εάν έχετε τροποποιήσει τις ρυθμίσεις, θα επανέλθουν στις εργοστασιακές ρυθμίσεις)


**Ηχείο**

Ομιλία διπλής κατεύθυνσης

**Κλήση**

Λάβετε την απάντηση πατώντας το κουμπί

**Ισχύς**

Σ.Π. Συνήθης τάση (±)10% 5V  1A

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ

1. Το προϊόν περιέχει μικρά τεμάχια, δώστε προσοχή κατά την αφαίρεση της συσκευασίας και τη συναρμολόγηση του προϊόντος.
2. Τα καλώδια ενέχουν πιθανό κίνδυνο στραγγαλισμού. Κρατήστε τα καλώδια μακριά από παιδιά: 90 cm.

## Προσοχή

1. Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο.
2. Οι μονάδες δεν θα πρέπει να εκτίθενται σε βροχή ή υγρασία.
3. Οι μονάδες δεν θα πρέπει να εκτίθενται σε άμεσες πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες συσκευές παραγωγής θερμότητας.
4. Το προϊόν αυτό δεν είναι παιχνίδι και θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

## Προειδοποίηση

1. Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στον προσαρμογέα αντιστοιχεί στη βασική τάση του τοπικού δικτύου προτού συνδέσετε τη συσκευή.
2. Χρησιμοποιείτε μόνο τον προσαρμογέα που παρέχεται με το προϊόν.
3. Μην τροποποιείτε και μην κόβετε κανένα κομμάτι του προσαρμογέα ή του καλωδίου του. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη κατάσταση.
4. Κρατήστε το υλικό συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, χαρτόνι καλωδίων κτλ.) μακριά από παιδιά, καθώς κανένα από αυτά δεν είναι παιχνίδι.
5. Μην τοποθετείτε ποτέ κανένα αντικείμενο επάνω στην βρεφική οθόνη και μην την καλύπτετε. Μην φράζετε τα ανοίγματα αερισμού.
6. Προς αποφυγή ηλεκτροπληξίας, μην ανοίγετε το σώμα της βρεφικής οθόνης.
7. Μην τοποθετείτε ποτέ τη βρεφική οθόνη μέσα στο κρεβάτι ή το πάγκο του μωρού.
8. Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας προτού καθαρίσετε το προϊόν.

## Δήλωση Συμμόρφωσης

Τήρηση προτύπων

Η Maxi-Cosi πιστοποιεί δια του παρόντος ότι αυτή η βρεφική οθόνη είναι σύμφωνη προς τις ουσώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

## Παράμετρος RF:

Ζώνη συχνότητας: 2412–2472 MHz  
Μέγιστη ισχύς εξόδου: 18 dBm

28 | See Wifi Baby Monitor | Maxi-Cosi

## Ηλεκτρομαγνητικά πεδία

Η παρούσα βρεφική οθόνη Maxi-Cosi συμμορφώνεται προς όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς που αφορούν την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.



## Φιλική προς το περιβάλλον διαθεση



Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπολειμματικά απόβλητα, αλλά να απορρίπτονται χωριστά. Η διάθεση σε δημόσια σημεία συλλογής μέσω ιδιωτών είναι δωρεάν. Ο ιδιοκτήτης παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για την μεταφορά των συσκευών σ' αυτά τα σημεία συλλογής ή σε παρόμοια σημεία συλλογής. Με τη μικρή αυτή προσωπική προσπάθεια, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και στην επεξεργασία τοξικών ουσιών.

## Αποποίηση ευθύνης

Για να διαφυλάξετε τα νόμιμα δικαιώματά σας, παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες, τις αποποιήσεις ευθυνών, τη σημαντική σημείωση και τις συμβουλές ασφαλείας που παρέχονται με το προϊόν αυτό προτού το χρησιμοποιήσετε για να κατανοήσετε τα νόμιμα δικαιώματά σας, τις υποχρεώσεις σας και τις προφυλάξεις ασφαλείας. Διαφορετικά, ενδέχεται να υποστείτε ζημία, προσωπικό κίνδυνο ή ατυχήματα. Η Maxi-Cosi διατηρεί το δικαίωμα να ενημερώσει το παρόν έγγραφο. Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι λειτουργείτε το προϊόν από βάσει των οδηγιών και των οδηγιών ασφαλείας.

## Εγγύηση

Η Dorel Juvenile Group θα αντικαταστήσει ή θα επισκεύασει (κατά την διακριτική της ευχέρεια) τη μονάδα σας χωρίς κόστος για 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς εφόσον η μονάδα είναι ελαττωματική ως προς την κατασκευή ή τα υλικά, εφόσον έχει χρησιμοποιηθεί υπό κανονικές συνθήκες και βάσει του εγχειριδίου χρήσης μας. Επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών εντός 24 μηνών από την αγορά από εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Başlarken** Uygulama mağazasından Maxi-Cosi Connected Home'u aratarak Maxi-Cosi Connected Home uygulamasını indirin.

**2. Kurulum** Kurulum için mobil cihazınızdan, Maxi-Cosi Connected Home uygulamasındaki adım adım talimatları takip edin. Maxi-Cosi Connected Home uygulamasındaki özellikleri ve fonksiyonları keşfedin. WiFi Bağlantısı: > 2Mbps indirme/yükleme hızlarına sahip bir 2.4Ghz Kablosuz İnternet gereklidir. İnternet servis sağlayıcınızdan Wi-Fi sinyalinin gücünü kontrol edin. Sinyal karışması ve yankıları azaltmak için, monitörü büyük elektrikli aletlerin, geniş metal ve beton yüzeylerin yakınına yerleştirmekten kaçının.

## Açıklamalar

**A - Durum ışığı**

**D - Sıfırlama**

**G - Güç**

**B - Mikrofon**

**E - Hoparlör**

**C - SD kart yuvası**

**F -Arama**

**Durum ışığı**

- Kırmızı ışık kesintisiz yanıyor: Kamera ağı normal değil
- Kırmızı ışık yanıp sönüyor: WiFi bağlantısı bekleniyor (hızlı yanıp söner)
- Mavi ışık kesintisiz yanıyor: Kamera düzgün çalışıyor
- Mavi ışık yanıp sönüyor: halen bağlanıyor (hızlı yanıp söner)

**Mikrofon**

Videonuz için sesleri alır

**SD kart yuvası**

Lokal SD kart depolamasını destekler (Maksimum 128GB)

**Sıfırlama**

Kamerayı sıfırlamak için iğneyle bastırın ve 5 saniye basılı tutun (Ayarları değiştirdiyse, fabrika ayarlarına geri döner)

**Hoparlör**

2 yönlü konuşma

**Arama**

Düğmeye bastıktan sonra cevabı alır

**Güç**

DC 5V (±)%10 5V  1A



## GÜVENLİK

1. Ürün küçük parçaları içerir, ürünün ambalajını açarken ve montajını yaparken dikkatli olun.
2. Kablolara potansiyel boğma riski taşır. Kablolara çocukların erişmeyeceği bir yerde tutun: 90 cm.

## Dikkat

1. Cihaz sadece kapalı alanlarda kullanım için tasarlanmıştır.
2. Üniteler yağmura veya neme maruz bırakılmamalıdır.
3. Üniteler radyatörler, ocaklar veya ısı üreten aygıtlar gibi doğrudan ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.
4. Bu ürün bir oyuncak değildir ve çocukların erişmeyeceği bir yerde tutulmalıdır.

## Uyarı

1. Cihazın bağlantısını yapmadan önce adaptör üzerinde belirtilen voltaja yerel elektrik voltajının uyduğunu kontrol edin.
2. Sadece ürünle birlikte verilen adaptörü kullanın.
3. Adaptörü veya kabloyu değiştirmeyin ya da herhangi bir parçasını kesmeyin. Bu tehlikeli bir duruma neden olabilir.
4. Ambalaj malzemelerini (plastik poşetler, kartonlar vs.) çocukların erişmeyeceği bir yerde saklayın, bunlar oyuncak değildir.
5. Asla bebek monitörünün üzerine bir şey koymayın ve monitörün üzerini örtmeyin. Havalandırma deliklerinin önünü kapatmayın.
6. Elektrik çarpmasını önlemek için, bebek monitörünün gövdesini açmayın.
7. Asla bebek monitörünün bebeğin yatağının veya oyun parkının içine koymayın.
8. Ürünü temizlemeden önce güç kablosunu çıkarın.

## Uygunluk Bildirimi Standartlara uygunluk

Maxi-Cosi, bu bebek monitörünün 2014/53/ EU Direktifinin esas gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu burada beyan eder.

## RF parametresi:

Frekans aralığı: 2412-2472 MHz  
Maksimum çıkış gücü: 18 dBm

## Elektromanyetik alanlar

Bu Maxi-Cosi bebek monitörü, elektromanyetik alanlara maruz kalma ile ilgili tüm geçerli standartlara ve düzenlemelere uygundur.



## Çevreyle dost imha



Eski elektrikli cihazlar kalıntı atıklarla birlikte atılmamalı, ayrı olarak atılmalıdır. Özel kişiler vasıtasıyla halka açık toplama noktasına teslim etmek ücretsizdir. Eski cihazların sahipleri cihazları bu toplama noktalarına veya benzeri toplama noktalarına götürmekten sorumludur. Bu küçük kişisel çaba ile, değerli ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve zehirli maddelerin işlenmesine katkıda bulunmuş olursunuz.

## Sorumluluk reddi

Yasal haklarınızı korumak için, yasal haklarınızı, sorumluluklarınızı ve emniyet önlemlerini anlamak amacıyla, bu ürünü kullanmadan önce ürünle birlikte verilen talimatları, sorumluluk reddi bildirimlerini, önemli uyarıları ve emniyet maddelerini lütfen okuyun. Aksi takdirde, malınızın zarar görmesine, kişilerin güvenliğini tehlikeye girmesine veya kazalara neden olabilir. Maxi-Cosi bu belgeyi güncelleme hakkını saklı tutar. Lütfen bu ürünü talimatlarla ve güvenlik talimatlarına uygun olarak çalıştırdığınızdan emin olun.

## Garanti

Dorel Juvenile Group, ünitede işçilik veya malzeme hatası olması durumunda, ünitenizi satın alma tarihinden itibaren 24 ay içerisinde ücretsiz olarak değiştirir veya tamir eder (kendini tercihimize göre), normal koşullarda ve kullanım kılavuzumuza uygun şekilde kullanıldığında. Bir yetkili satıcıdan satın alınmasından itibaren 24 ay içerisinde Müşteri Hizmetleri ile temasa geçiniz.



## Maxi-Cosi Connected home

**1. Pierwsze kroki** Pobierz aplikację Maxi-Cosi Connected Home, wyszukując Maxi-Cosi Connected Home w App Store.

**2. Konfiguracja** W urządzeniu mobilnym postępuj zgodnie z instrukcjami krok po kroku w aplikacji Maxi-Cosi Connected Home w celu konfiguracji. Poznaj funkcje i funkcjonalność aplikacji Maxi-Cosi Connected Home. **Łączność WiFi:** Wymagany jest bezprzewodowy Internet 2,4 GHz z dostępnymi prędkościami pobierania/wysyłania > 2 Mbps. Sprawdź siłę sygnału Wi-Fi u swojego dostawcy usług internetowych. Aby zmniejszyć zakłócenia sygnału lub echo, należy unikać umieszczania monitora w pobliżu głównych urządzeń elektrycznych, dużych powierzchni metalowych lub betonowych.

## Opisy

**A - Lampka stanu**

**D - Resetowanie**

**G - Zasilanie**

**B - Mikrofon**

**E - Speaker**

**C - Gniazdo karty SD**

**F - Połączenie**

**Lampka stanu**

- Świeci stale na czerwono: sieć kamer działa nieprawidłowo
- Miga na czerwono: oczekiwanie na połączenie Wi-Fi (szybkie miganie)
- Świeci stale na niebiesko: kamera działa prawidłowo
- Miga na niebiesko: trwa łączenie (szybkie miganie)

**Mikrofon**

Przechwytuje dźwięk z pokazywanego obrazu

**Gniazdo karty SD**

Obsługuje lokalną kartę pamięci SD (maks. 128GB)

**Resetowanie**

Naciśnij szpilka i przytrzymaj przez 5 sekund, aby zresetować kamerę (jeśli ustawienia zostały zmienione, powrócą do domyślnych ustawień fabrycznych)

**Głośnik**

2-kierunkowy

**Połączenie**

Odbierz odpowiedź po naciśnięciu przycisku

**Moc**

DC 5V (±) 10% 5V  1A

## BEZPIECZEŃSTWO

1. Produkt zawiera drobne części, należy zachować ostrożność podczas rozpakowywania i montażu produktu.
2. Przewody stanowią potencjalne zagrożenie uduszeniem. Przewody należy umieścić poza zasięgiem dzieci: 90 cm.

## Ostrożnie

1. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
2. Urządzenia nie powinny być narażone na działanie deszczu ani wilgoci.
3. Urządzenia nie powinny być narażane na bezpośrednie działanie źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
4. Ten produkt nie jest zabawką i powinien być przechowywany poza zasięgiem dzieci.

## Ostrzeżenie

1. Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie wskazane na adapterze odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.
2. Używaj tylko adaptera dostarczonego z produktem.
3. Nie zmieniaj ani nie odcinaj żadnej części zasilacza, ani jego przewodu. Może to spowodować niebezpieczną sytuację.
4. Materiały opakowaniowe (plastikowe torby, karton, itp.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, ponieważ nie są to zabawki.
5. Nigdy nie kładź żadnych przedmiotów na niani ani jej nie zakrywaj. Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych.
6. Aby zapobiec porażeniu prądem, nie otwieraj obudowy elektronicznej niani.
7. Nigdy nie umieszczaj elektronicznej niani w łóżeczku ani w kojcu dziecka.
8. Odcłóż przewód zasilający przed czyszczeniem produktu.

## Deklaracja zgodności Zgodność z normami

Maxi-Cosi niniejszym oświadcza, że ta elektroniczna niania jest zgodna z podstawowymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU.

## Parametry RF:


Pasma częstotliwości: 2412-2472 MHz  
Maksymalna moc wyjściowa: 18 dBm

## Pola elektromagnetyczne

Ta elektroniczna niania Maxi-Cosi jest zgodna ze wszystkimi obowiązującymi normami i przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pola elektromagnetycznego.



## Utylizacja przyjazna dla środowiska

 Zużytych urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z pozostałymi odpadami, ale należy je usuwać oddzielnie. Utylizacja w komunalnym punkcie zbiórki przez osoby prywatne jest bezpłatna. Właściciel starych urządzeń ma obowiązek dostarczenia urządzeń do takich lub podobnych punktów zbiórki. Tym niewielkim osobistym wysiłkiem przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i unieszkodliwiania substancji toksycznych.

## Wyłączenie odpowiedzialności

Aby chronić swoje prawa, przeczytaj instrukcje, wyłączenia odpowiedzialności, ważne uwagi i elementy bezpieczeństwa dostarczone z tym produktem przed użyciem tego produktu, aby zrozumieć swoje prawa, obowiązki i środki ostrożności. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia mienia, zagrożeń bezpieczeństwa osobistego lub wypadków. Maxi-Cosi zastrzega sobie prawo do aktualizacji tego dokumentu. Należy zapewnić obsługę produktu zgodnie z niniejszymi instrukcjami i instrukcjami bezpieczeństwa.

## Gwarancja

Dorel Juvenile Group wymieni lub naprawi (według naszego uznania) nabyte urządzenie bezpłatnie w okresie do 24 miesięcy od daty zakupu, jeśli urządzenie jest wadliwe pod względem wykonania lub materiału, podczas użytkowania w normalnych warunkach i zgodnie z naszą instrukcją obsługi. Skontaktuj się z działem obsługi klienta w ciągu 24 miesięcy od daty zakupu u autoryzowanego sprzedawcy.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Начало работы** Загрузите приложение Maxi-Cosi Connected Home, выполнив поиск Maxi-Cosi Connected Home в магазине приложений.

**2. Настройка** На вашем мобильном устройстве следуйте пошаговым инструкциям в приложении Maxi-Cosi Connected Home для настройки. Изучите особенности и возможности приложения Maxi-Cosi Connected Home. Подключение к Wi-Fi: требуется беспроводной интернет 2,4 ГГц со скоростью загрузки/выгрузки > 2 Мбит/с. Уточняйте мощность сигнала Wi-Fi у своего интернет-провайдера. Чтобы уменьшить помехи или отражение сигнала, не размещайте монитор рядом с мощными электрическими приборами, большими металлическими или бетонными поверхностями.

## Описание

**A – индикатор состояния**

**B – микрофон**

**C – слот SD-карты**

**D – сброс**

**E – динамик**

**F – вызов**

**G – питание**

**Индикатор состояния**

- Постоянно горит красный свет: неполадка сети камеры
- Мигает красный свет: ожидается подключение к Wi-Fi (быстрое мигание)
- Постоянно горит синий свет: камера работает нормально
- Мигает синий свет: выполняется подключение (быстрое мигание)

**Микрофон**

Улавливает звук для видеосвязи

**Слот SD-карты**

Поддерживает локальную память на SD-карте (макс. 128ГБ)

**Сброс**

С помощью булавки нажмите и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы сбросить настройки камеры (если вы изменяли настройки, они вернутся к заводским настройкам по умолчанию)

**Динамик**

Для двустороннего разговора

**Вызов**

Получите ответ после нажатия кнопки

**Питание**

DC 5V (±)10% 5В  1A

## БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Изделие содержит мелкие детали, будьте осторожны при распаковке и сборке изделия.  
2. Шнуры несут потенциальную опасность удушья. Храните шнуры в недоступном для детей месте: 90 см.

## Внимание

1. Это устройство предназначено только для использования в помещении.  
2. Составные части не должны подвергаться воздействию дождя или влаги.  
3. Составные части не должны подвергаться прямому воздействию источников тепла, таких как обогреватели, печи или другие устройства, выделяющие тепло.  
4. Это изделие не является игрушкой, и его следует хранить в недоступном для детей месте.

## Предупреждение

1. Перед подключением устройства убедитесь, что напряжение, указанное на адаптере, соответствует напряжению местной сети.  
2. Используйте только адаптер, поставляемый с устройством.  
3. Не модифицируйте и не отрезайте какие-либо части адаптера или его шнура. Это может быть опасно.  
4. Храните упаковочный материал (пластиковые пакеты, картон и т. п.) в недоступном для детей месте, так как это не игрушка.  
5. Никогда не кладите какие-либо предметы на радионяню и не накрывайте ее. Не закрывайте вентиляционные отверстия.  
6. Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус радионяни.  
7. Никогда не кладите радионяню в детскую кроватку или манеж.  
8. Отсоедините шнур питания перед очисткой изделия.

## Заявление о соответствии

Соответствие стандартам Maxi-Cosi настоящим заявляет, что эта радионяня соответствует обязательным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы ЕС 2014/53/EU.

## Радиочастотные параметры:


Диапазон частот: 2412–2472 МГц  
Макс. выходная мощность: 18 дБм

## Электромагнитные поля

Эта радионяня Maxi-Cosi соответствует всем применимым стандартам и нормам в отношении воздействия электромагнитных полей.



## Экологически чистая утилизация

 Старые электроприборы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, их следует утилизировать отдельно. Утилизация на коммунальных пунктах сбора отходов для частных лиц осуществляется бесплатно. Владелец старой бытовой техники несет ответственность за то, чтобы доставить ее в эти или аналогичные пункты сбора. Благодаря этому небольшому усилию вы внесете свой вклад в переработку ценного сырья и безопасную утилизацию токсичных веществ.

## Заявление об ограничении ответственности

Чтобы защитить свои законные права, пожалуйста, прочтите инструкцию, заявления об ограничении ответственности, важные уведомления и инструкции по безопасности, прилагаемые к этому изделию, перед использованием этого изделия, чтобы понять ваши законные права, обязанности и меры безопасности. В противном случае это может привести к повреждению имущества, угрозе личной безопасности или несчастным случаям. Maxi-Cosi оставляет за собой право обновлять этот документ. Пожалуйста, убедитесь, что это изделие используется в соответствии с инструкциями по использованию и инструкциями по безопасности.

## Гарантия

Dorel Juvenile Group заменит или отремонтирует (по нашему усмотрению) ваше устройство бесплатно в течение 24 месяцев с даты покупки, если изделие имеет дефекты изготовления или материалов. При использовании в нормальных условиях и в соответствии с нашим руководством пользователя. Вы можете обратиться в службу поддержки потребителей в течение 24 месяцев после покупки у авторизованного продавца.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Початок роботи** Завантажте додаток Maxi-Cosi Connected Home, скориставшись пошуком Maxi-Cosi Connected Home в магазині додатків.

**2. Налаштування** На вашому мобільному пристрої дотримуйтесь покрокових інструкцій в додатку Maxi-Cosi Connected Home для налаштування. Вивчіть особливості та можливості застосування Maxi-Cosi Connected Home. Підключення до Wi-Fi: потрібен бездротовий інтернет 2,4 ГГц зі швидкістю завантаження/вивантаження > 2 Мбіт/с. Уточніть потужність сигналу Wi-Fi у свого інтернет-провайдера. Щоб зменшити перешкоди або відбиття сигналу, не ставте монітор поруч з потужними електричними приладами, великими металевими або бетонними поверхнями.

## Опис

**A – індикатор стану**

**D – скидання**

**G – живлення**

**B – мікрофон**

**E – динамік**

**C – слот SD-карти**

**F – виклик**

**Індикатор стану**

- Постійно горить червоне світло: неполадка мережі камери
- Блимає червоне світло: очікується підключення до Wi-Fi (швидке миготіння)
- Постійно горить синє світло: камера працює нормально
- Блимає синє світло: виконується підключення (швидке миготіння)

**Мікрофон**

Вловлює звук для відеозв'язку

**Слот SD-карти**

Підтримує локальну пам'ять на SD-карті (макс. 128ГБ)

**Скидання**

За допомогою шпильки натисніть і утримуйте протягом 5 секунд, щоб скинути налаштування камери (якщо ви змінювали налаштування, вони повернуться до заводських за замовчуванням)

**Динамік**

Для двосторонньої розмови

**Виклик**

Отримайте відповідь після натискання кнопки

**Живлення**

DC 5V (±)10% 5B  1A



## БЕЗПЕКА

1. Виріб містить дрібні деталі, будьте обережні при розпакуванні і складанні виробу.
2. Шнури несуть потенційну небезпеку задушення. Зберігайте шнури в недоступному для дітей місці: 90 см.

## Увага

1. Цей пристрій призначений для використання тільки в приміщенні.
2. Складові частини не повинні піддаватися впливу дощу або вологи.
3. Складові частини не повинні піддаватися прямому впливу джерел тепла, таких як обігрівачі, печі або інші пристрої, що виділяють тепло.
4. Цей виріб не є іграшкою, і його слід зберігати в недоступному для дітей місці.

## Передпідключення

1. Перед підключенням пристрою переконайтеся, що напруга, вказана на адаптері, відповідає напрузі у мережі.
2. Використовуйте тільки адаптер, що входить до комплекту.
3. Не змінюйте і не відрізайте будь-які частини адаптера або його шнура. Це може бути небезпечно.
4. Зберігайте пакувальний матеріал (пластикові пакети, картон тощо) в недоступному для дітей місці, оскільки він не є іграшкою.
5. Ніколи не кладіть будь-які предмети на радіоняню і не накривайте її. Не закривайте вентиляційні отвори.
6. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не відкривайте корпус радіоняні.
7. Ніколи не кладіть радіоняню в дитяче ліжечко або манеж.
8. Від'єднайте шнур живлення перед чищенням виробу.

## Заява про відповідність

Відповідність стандартам  
Maxi-Cosi наступним заявляє, що ця радіоняня відповідає обов'язковим вимогам та іншим відповідним положенням Директиви ЄС 2014/53/EU.

## Радіочастотні параметри:



Діапазон частот: 2412–2472 МГц  
Макс. вихідна потужність: 18 дБм

## Електромагнітні поля

Ця радіоняня Maxi-Cosi відповідає всім необхідним стандартам і нормам щодо впливу електромагнітних полів.



## Екологічно чиста утилізація

 Старі електроприлади не можна утилізувати разом з побутовими відходами, їх слід утилізувати окремо.  
 Утилізація на комунальних пунктах збору відходів для приватних осіб здійснюється безкоштовно. Власник старої побутової техніки несе відповідальність за те, щоб доставити її в ці або аналогічні пункти збору. Завдяки цьому невеликому зусиллю ви внесете свій внесок в переробку цінної сировини і безпечну утилізацію токсичних речовин.

## Заява про обмеження відповідальності

Щоб захистити свої законні права, будь ласка, прочитайте інструкцію, заяви про обмеження відповідальності, важливі повідомлення та інструкції з безпеки, що додаються до цього виробу, перед використанням цього виробу, щоб зрозуміти ваші законні права, обов'язки і заходи безпеки. В іншому випадку це може створити загрозу особистій безпеці, призвести до пошкодження майна або нещасних випадків. Maxi-Cosi залишає за собою право оновлювати цей документ. Будь ласка, переконайтеся, що цей виріб використовується відповідно до інструкцій по використанню і заходів безпеки.

## Гарантія

Dorel Juvenile Group безкоштовно замінить або відремонтує (на наш розсуд) ваш пристрій протягом 24 місяців з дати покупки, якщо виріб має дефекти виготовлення або матеріалів. При використанні в нормальних умовах і відповідно до нашого посібника користувача. Ви можете звернутися до служби підтримки споживачів протягом 24 місяців після покупки в авторизованого продавця.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Početak** Preuzmite aplikaciju Maxi-Cosi Connected Home pretraživanjem pojma Maxi-Cosi Connected Home u trgovini aplikacijama.

**2. Postavljanje** Na svom mobilnom uređaju slijedite detaljne upute u aplikaciji Maxi-Cosi Connected Home za postavljanje. Istražite značajke i funkcionalnost unutar aplikacije Maxi-Cosi Connected Home. WiFi povezivost: Obavezan je bežični internet od 2,4 GHz uz dostupne brzine preuzimanja/prijenosa > 2 Mbps. Provjerite jačinu Wi-Fi signala svog davatelja internetskih usluga. Za smanjenje smetnji ili jake izbjegavajte postavljanje monitora u blizini glavnih električnih uređaja, velikih metalnih ili betonskih površina.

## Opisi

**A - svjetlosni indikator**

**D - vraćanje na izvorne**

**F - poziv**

**B - mikروفon**

**postavke**

**G - napajanje**

**C - utor za SD karticu**

**E - zvučnik**

**Svjetlosni indikator**

- Stalno upaljeno crveno svjetlo: mreža kamere je neispravna
- Treptavo crveno svjetlo: traženje Wi-Fi veze (brzo treperenje)
- Stalno upaljeno plavo svjetlo: kamera ispravno radi
- Treptavo plavo svjetlo: trenutačno se povezuje (brzo treperenjet)

**Mikrofon**

Bilježi zvuk za vaš videozapis

**Utor za SD karticu**

Podržava lokalnu pohranu na SD kartici (maksimalno 128GB)

**Vraćanje na izvorne postavke**

Pritisnite i držite 5 sekundi pomoću igle za vraćanje kamere na izvorne postavke (ako ste izmijenili postavke, one će se vratiti na tvorničke)

**Zvučnik**

Mogućnost dvosmjerne komunikacije

**Poziv**

Primate signal nakon pritiska na gumb

**Napajanje**

DC 5V (±)10% 5V  1A

## SIGURNOST

1. Proizvod sadrži sitne dijelove, budite pažljivi pri raspakiranju i sastavljanju proizvoda.
2. Kabeli predstavljaju potencijalnu opasnost od gušenja. Držite kabele izvan dosega djece: 90cm

## Oprez

1. Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
2. Jedinice se ne smiju izlagati kiši ili vlazi.
3. Jedinice se ne smiju izlagati izravnim izvorima topline kao što su radijatori, štednjaci ili drugi uređaji koji proizvode toplinu.
4. Ovaj proizvod nije igračka i mora se držati izvan dosega djece.

## Upozorenje

1. Provjerite odgovara li napon naznačen na adapteru lokalnom mrežnom naponu prije nego što priključite uređaj.
2. Upotrebljavajte isključivo adapter koji je isporučen uz proizvod.
3. Ne mijenjajte ni ne režite nijedan dio adaptera ili njegova kabela. To za posljedicu može imati opasnu situaciju.
4. Držite ambalažu (plastične vrećice, karton itd.) izvan dosega djece jer to nisu igračke.
5. Nikada ne stavljajte ništa na monitor za bebe ni ne prekrivajte ga. Ne blokirajte otvore za ventilaciju.
6. Za sprječavanje električnog udara ne otvarajte kućište monitora za bebe.
7. Nikada ne stavljajte monitor za bebe u djetetov krevetić ili vrtić.
8. Uklonite kabel za napajanje prije čišćenja proizvoda.

## Izjava o usklađenosti Usklađenost s normama

Maxi-Cosi ovime izjavljuje da je ovaj monitor za bebe u skladu s nužnim zahtjevima i drugim odgovarajućim odredbama Direktive 2014/53/EU.

## RF parametar:

Frekvencijski pojas: 2412 – 2472 MHz  
Maksimalna izlazna snaga: 18 dBm

## Elektromagnetska polja

Ovaj Maxi-Cosi monitor za bebe u skladu je sa svim važećim normama i propisima o izloženosti magnetskim poljima.



## Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje



Stari električni uređaji ne smiju se zbrinjavati zajedno s preostalim otpadom, odnosno potrebno ih je zasebno zbrinjavati. Njihovo zbrinjavanje u lokalnim reciklažnim dvorištima besplatno je za privatne osobe. Odgovornost je vlasnika starih uređaja donijeti ih u reciklažna dvorišta ili slične točke prikupljanja otpada. Ovaj vaš mali osobni napor doprinosi recikliranju vrijednih sirovina i obradi toksičnih tvari.

## Izjava o odricanju odgovornosti

U svrhu zaštite svojih zakonskih prava pročitajte upute, izjave o odricanju odgovornosti, važne napomene i stavke o sigurnosti koje su priložene uz ovaj proizvod prije nego li ga počnete upotrebljavati kako biste razumjeli svoja zakonska prava, odgovornosti i sigurnosne mjere predostrožnosti. U suprotnom može doći do oštećenja imovine, opasnosti za osobnu sigurnost ili nesreća. Maxi-Cosi zadržava pravo ažuriranja ovog dokumenta. Provjerite da rukujete ovim proizvodom u skladu s uputama te uputama o sigurnosti.

## Jamstvo

Grupa Dorel Juvenile zamijenit će ili popraviti (prema našoj procjeni) vaš proizvod besplatno tijekom 24 mjeseca od datuma kupnje ako je kvar na proizvodu posljedica pogreške u izradi ili materijalima, kada se upotrebljava u normalnim uvjetima te u skladu s našim priručnikom za korisnike. Obratite se službi za korisnike u roku od 24 mjeseca od kupnje kod ovlaštenog prodavača.



## Maxi-Cosi Connected home

**1. Začínáme** Stiahnite si aplikáciu Maxi-Cosi Connected Home vyhľadáním Maxi-Cosi Connected Home v obchode s aplikáciami.

**2. Nastavenie** V mobilnom zariadení pri nastavení postupujte podľa podrobných pokynov uvedených v aplikácii Maxi-Cosi Connected Home. Preskúmajte funkcie v aplikácii Maxi-Cosi Connected Home. Pripojenie cez Wi-Fi: Vyžaduje sa bezdrôtový internet v pásme 2,4 GHz s rýchlosťou odosielania aj sťahovania dát > 2 Mbit/s. Skontrolujte intenzitu signálu Wi-Fi u svojho poskytovateľa internetových služieb. Ak chcete obmedziť rušenie alebo odrazy signálu, monitor neumiestňujte do blízkosti veľkých elektrických spotrebičov ani veľkých kovových alebo betónových povrchov.

## Popisy

**A – Kontrolka stavu**

**D – Resetovanie**

**G – Napájanie**

**B – Mikrofón**

**E – Reproduktor**

**C – Zásuvka na SD kartu**

**F – Hovor**

### Kontrolka stavu

- Svieta načerveno: sieť kamery nie je v poriadku
- Bliká načerveno: čaká sa na Wi-Fi pripojenie (rýchlo bliká)
- Svieta namodro: kamera pracuje správne
- Bliká namodro: aktuálne sa pripája (rýchlo bliká)

### Mikrofón

Zachytáva zvuk k obrazu

### Zásuvka na SD kartu

Podporuje lokálne ukladanie na SD kartu (Max. 128GB)

### Resetovanie

Stlačením a podržaním na 5 sekúnd pomocou špendlíka resetujete (ak ste upravili nastavenia, obnovia sa predvolené výrobné nastavenia)

### Reproduktor

Obojsmerná komunikácia

### Hovor

Prijatie hovoru stlačením tlačidla

### Napájanie

DC 5V (±10 %) 5V  1A

## BEZPEČNOSŤ

1. Výrobok obsahuje malé časti, pri rozbalovaní a skladaní výrobku buďte opatrní.
2. Káble predstavujú možné riziko uškrtenia. Káble uchovávajte mimo dosahu detí: 90cm.

## Pozor

1. Toto zariadenie je určené len na používanie v interiéri.
2. Jednotky sa nesmú vystavovať dažďu ani vlhkosti.
3. Jednotky sa nesmú vystavovať tepelným zdrojom, ako sú radiátory, sporáky alebo iné zariadenia, ktoré produkujú teplo.
4. Tento výrobok nie je hračka a má sa uchovávať mimo dosahu detí.

## Výstraha

1. Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri zodpovedá miestnemu napätiu.
2. Používajte len adaptér dodaný s týmto zariadením.
3. Adaptér ani kábel neupravujte ani nerežte. Môže to spôsobiť nebezpečnú situáciu.
4. Obalový materiál (plastové vrecká, kartón atď.) uchovávajte mimo dosahu detí, pretože to nie sú hračky.
5. Na detský monitor nekladte žiadne predmety, ani ho nezakrývajte. Neblokujte žiadne vetracie otvory.
6. Aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom, neotvárajte telo detského monitora.
7. Nikdy neumiestňujte detský monitor dovnútra postieľky alebo detskej ohrádky dieťaťa.
8. Pred čistením výrobku odpojte napájací kábel.

## Vyhlasenie o zhode Súlada s normami

Spoločnosť Maxi-Cosi týmto vyhlasuje, že tento detský monitor je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

## RF parameter:

Frekvenčné pásmo: 2412-2472 MHz  
Maximálny výstupný výkon: 18 dBm

## Elektromagnetické polia

Tento detský monitor Maxi-Cosi vyhovuje všetkým príslušným normám a nariadeniam týkajúcim sa vystaveniu elektromagnetickým poliam.



## Likvidácia šetrná k životnému prostrediu

Staré elektrické prístroje sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia na zbernom mieste alebo na podobné zberné cez súkromné osoby je bezplatná. Vlastník starých prístrojov zodpovedá za to, že prinesie prístroje na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto minimálnym osobným úsilím prispějete k recyklácii cenných surovín a spracovaniu toxických látok.

## Vyhlasenie

Na ochranu svojich zákonných práv si pred používaním tohto výrobku prečítajte pokyny, vyhlásenia, dôležité upozornenia a bezpečnostné opatrenia dodávané s výrobkom, aby ste pochopili svoje zákonné práva, povinnosti a bezpečnostné opatrenia. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu majetku, ohrozeniu osobnej alebo nehodám. Spoločnosť Maxi-Cosi si vyhradzuje právo na aktualizáciu tohto dokumentu. Dbajte na to, aby ste tento produkt používali v súlade s návodom a bezpečnostnými pokynmi.

## Záruka

Spoločnosť Dorel Juvenile Group bezplatne vymení alebo opraví (podľa svojho uváženia) zariadenie počas 24 mesiacov od dátumu zakúpenia, ak sa prejaví porucha vo vyhotovení alebo v materiáloch, pri používaní za normálnych podmienok a v súlade s našou používateľskou príručkou. Obráťte sa na oddelenie starostlivosti o zákazníkov do 24 mesiacov od zakúpenia od autorizovaného predajcu.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Първи стъпки** Изтеглете приложението Maxi-Cosi Connected Home, като потърсете Maxi-Cosi Connected Home в магазина за приложения.

**2. Настройване** На мобилното си устройство изпълнете последователно инструкциите в приложението Maxi-Cosi Connected Home. Разгледайте функциите и функционалностите в приложението Maxi-Cosi Connected Home. Wi-Fi връзка: Изисква се безжична връзка с интернет 2,4 GHz с налична скорост за изтегляне/качване > 2 МБ/сек. Проверете силата на Wi-Fi сигнала от доставчика си на интернет услуги. За да намалите смущенията или ехото в сигнала, избягвайте да поставяте монитора близо до големи електрически уреди, големи метални или бетонни повърхности.

## Описания

**A – Светлинен  
индикатор за  
състоянието**

**Светлинен  
индикатор за  
състоянието**

- Индикаторът свети постоянно в червено: има проблем с мрежата на камерата
- Мигаща червена светлина: изчаква се Wi-Fi връзка (бързо премигване)
- Индикаторът свети постоянно в синьо: камерата работи правилно
- Мигаща синя светлина: в момента се осъществява връзка (бързо премигване)

**B – Микрофон**

**C – Slot за SD карта**

**D – Нулиране**

**E – Говорители**

**F – Обаждане**

**G – Захранване**

**Микрофон**

Записва звук към картината

**Slot за SD  
карта**

Поддържа локално хранилище за SD карта (макс. 128GB)

**Нулиране**

Натиснете и задръжте за 5 секунди с шифт, за да нулирате камерата (Ако сте променили настройките, те ще бъдат възстановени към основните фабрични настройки)

**Говорител**

Двупосочен разговор

**Разговор**

Получете отговора след натискане на бутона

**Мощност**

DC 5V (±)10% 5V  1A

## БЕЗОПАСНОСТ

1. Продуктът съдържа малки части, поради което внимавайте при разопаковането и сглобяването на продукта.
2. Кабелите представляват потенциална опасност от удушаване. Пазете кабелите на място, недостъпно за деца: 90cm.

## Внимание

1. Това устройство е предназначено само за вътрешна употреба.
2. Устройствата не трябва да бъдат изложени на дъжд или влага.
3. Устройствата не трябва да бъдат изложени на директни източници на топлина, като радиатори, печки или друга апаратура, която произвежда топлина.
4. Този продукт не е играчка и трябва да се съхранява на място, недостъпно за деца.

## Предупреждение

1. Преди да свържете устройството, проверете дали напрежението, посочено на адаптера, съответства на местното основно напрежение.
2. Използвайте само адаптера, доставен с продукта.
3. Не модифицирайте и не отрязвайте която и да е част от адаптера или кабела му. Това може да доведе до опасна ситуация.
4. Пазете опаковъчните материали (найлонови торбички, картонени дъски и др.) на място, недостъпно за деца, тъй като това не са играчки.
5. Никога не поставяйте предмети върху видеообекфона и не го покривайте. Не блокирайте отвора за вентилация.
6. За да предотвратите токов удар, не отваряйте корпуса на видеообекфона.
7. Никога не поставяйте видеообекфона в бебешкото легло или кошарата за игра.
8. Изваждайте хранящия кабел, преди да почиствате продукта.

## Декларация за съответствие

Съответствие със стандартите  
С настоящото Maxi-Cosi декларира, че този видеообекфон е в съответствие със съществените изисквания и други съответни разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

## Радиочестота:

Честотен обхват: 2412 – 2472 MHz  
Максимална изходна мощност: 18 dBm

## Електромагнитни полета

Видеообекфонът Maxi-Cosi отговаря на всички приложими стандарти и разпоредби относно излагането на електромагнитни полета.



## Екологосъобразно обезвреждане



Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с останалите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на стари уреди е отговорен да ги носи до тези или подобни пунктове за събиране на отпадъци. С това малко лично усилие вие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и третирането на токсични вещества.

## Отказ от отговорност

За да защитите законните си права, моля, преди да използвате този продукт прочетете инструкциите, отказа от отговорност, важните забележки и предпазните мерки, предоставени с този продукт с цел по-доброто им разбиране. В противен случай това може да доведе до имуществени щети, до рискове за личната безопасност или до инциденти. Maxi-Cosi си запазва правото да актуализира този документ. Моля, проверете дали използвате този продукт в съответствие с останалите инструкции и тези за безопасност.

## Гаранция

Dorel Juvenile Group ще замени или ремонтира (по свой избор) устройството ви безплатно до 24 месеца от датата на покупката, ако са налице дефекти в изработката или материалите на устройството, когато се използва в нормални условия и в съответствие с ръководството за употреба. Свържете се с отдела за грижа за потребителите в рамките на 24 месеца след покупката от оторизиран търговец.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Kezdeként** Töltse le a Maxi-Cosi Connected Home appot úgy, hogy rákeres a Maxi-Cosi Connected Home névre az app-áruházban.

**2. Telepítse** A mobilkészülékére, ehhez kövesse lépésről lépésre a Maxi-Cosi Connected Home app utasításait. Fedezze fel a Maxi-Cosi Connected Home app funkcióit és működését. WiFi-csatlakoztatás: 2,4 GHz-es vezeték nélküli internet szüksége > 2 Mbps letöltési/ feltöltési sebességgel. Ellenőrizze az internetszolgáltató által biztosított Wi-Fi jelerősséget. A jelinterferencia vagy a visszhangok elkerülése érdekében ne helyezze a monitort nagyobb elektromos készülékek, vagy fém vagy beton felületek közelébe.

## Leírások

**A - Állapotjelző lámpa**

**D - Visszaállítás**

**G - Áramellátás**

**B - Mikrofon**

**E - Hangszóró**

**C - SD-kártya-nyílás**

**F - Hívás**

### Állapotjelző lámpa

- Folyamatos piros fény: a kamerahálózat a szokásostól eltérő
- Villogó piros fény: várakozás WiFi-kapcsolatra (gyors villogás)
- Folyamatos kék fény: a kamera megfelelően működik
- Villogó kék fény: kapcsolódás folyamatban (gyors villogás)

### Mikrofon

Hangot vesz a videóhoz

### SD-kártya-nyílás

Támogatja a helyi SD-kártyán történő tárolást (max. 128GB)

### Visszaállítás

Egy túvel 5 másodpercre nyomja meg a visszaállítás gombot a kamera visszaállításához (ha már módosította a beállításokat, azok visszaállnak a gyári értékekre)

### Hangszóró

Kétirányú beszélgetéshez

### Hívás

Hívás fogadása a gomb megnyomása után

### Árambemenet

DC 5V (±)10% 5V  1A

## BIZTONSÁG

1. A termék apró alkatrészeket tartalmaz, óvatosan csomagolja ki és szerelje össze a terméket.
2. A vezetékek potenciális fulladásveszélyt jelentenek. Tartsa a vezetékeket gyerekektől távol: 90cm.

## Vigyázat

1. Ezt az eszközt csak beltéri használatra tervezték.
2. A készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek.
3. A készüléket ne tegye ki közvetlen hőforrások, pl. hősugárzók, kályhák vagy más hőt fejlesztő eszközök hatásának.
4. Ez a termék nem játék, és gyerekektől távol kell tartani.

## Figyelmeztetés

1. Az eszköz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy az adapteren kijelzett feszültség megfelel-e a helyi áramforrás feszültségének.
2. Csak a termékhez mellékelt adaptert használja.
3. Ne módosítsa az adaptert vagy ne rövidítse le a vezetékét. Ezzel veszélyes helyzetet teremthet.
4. A csomagolóanyagot (műanyag tasakokat, kartonpapírt stb.) tartsa távol a gyerekektől, mert ezek nem játékszerek.
5. Soha ne tegyen semmilyen tárgya a bébiőr tetejére, és ne takarja le. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat.
6. Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki a bébiőr burkolatát.
7. Soha ne tegye a bébiőrt a gyermek ágyába vagy járókájába.
8. A termék tisztítása előtt távolítsa el a tápkábelt.

## Megfelelőségi nyilatkozat Szabványoknak való megfelelés

A Maxi-Cosi ezennel kijelenti, hogy ez az bébiőr megfelel az 2014/53/EU irányelvben foglalt alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

## RF-paraméter:



Frekvenciasáv: 2412-2472 MHz  
Maximális kimeneti teljesítmény: 18 dBm

## Elektromágneses mezők

Ez a Maxi-Cosi bébiőr megfelel az elektromágneses mezőknek való kitettségre vonatkozó összes szabványnak és szabályozásnak.



## Környezetbarát ártalmatlanítás

 A régi elektromos készülékeket tilos kiselejtezni együtt a háztartási hulladékkal, ehelyett elkülönítve kell kiselejtezni. A  leadás a helyi gyűjtőpontra magánüzemlékek számára díjmentes. A régi készülékek tulajdonosának a felelőssége a készülékeket ezekre vagy hasonló gyűjtőpontokra szállítani. Ezzel a kis egyéni erőfeszítéssel hozzájárulhat az értékes nyersanyagok újrahasznosításához, illetve a veszélyes anyagok kezeléséhez.

## Lemondás

Az Ön törvényes jogai védelme érdekében kérjük, hogy használat előtt olvassa el a termékhez mellékelt utasítást, a lemondásokat, a fontos megjegyzéseket és biztonsági utasításokat, hogy megértse a saját jogait, felelősségeit és a biztonsági óvintézkedéseket. Ellenkező esetben anyagi kár, személyi sérülés veszélye vagy balesetek előfordulása lehetséges. A Maxi-Cosi fenntartja a jogot a jelen dokumentum frissítésére. A terméket csak az utasításokkal és a biztonsági előírásokkal összhangban használja.

## Jótállás

A Dorel Juvenile Group (saját belátása szerint) kicseréli vagy megjavítja az Ön készülékét a vásárlás dátumától számított 24 hónapon belül, ha a készüléknél gyártási vagy anyaghiba fordul elő, szokásos feltételek mellett és felhasználói kézikönyvünkkel összhangban történő használat esetén. Hivatalos viszonteladótól történt vásárlást követően 24 hónapon belül forduljon Ügyfélszolgálatunkhoz.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Začetek** Prenesite aplikacijo Maxi-Cosi Connected Home, in sicer tako, da poiščete Maxi-Cosi Connected Home v trgovini z aplikacijami.

**2. Nastavitev** V svoji mobilni napravi sledite navodilom po korakih v aplikaciji Maxi-Cosi Connected Home. Raziščite funkcije in delovanje v aplikaciji Maxi-Cosi Connected Home.  
**WiFi-povezljivost:** Potreben je 2,4 GHz brezžični internet s hitrostjo prenosa/nalaganja > 2 Mb/s. Preverite moč signala Wi-Fi pri ponudniku internetnih storitev. Da bi zmanjšali motnje ali odmev signala, varuške ne postavljajte v bližino večjih električnih naprav ter velikih kovinskih ali betonskih površin.

## Opisi

A - Lučka stanja

D - Ponastavitev

G - Napajanje

B - Mikrofon

E - Zvočnik

C - Reža za kartico SD

F - Klic

### Lučka stanja

- Sveti rdeča lučka: nepravilno delujoče omrežje kamere
- Utripajoča rdeča lučka: čakanje na povezavo WI-FI (hitro utripanje)
- Sveti modra lučka: kamera deluje pravilno
- Utripajoča modra lučka: vzpostavljena povezava (hitro utripanje)

### Mikrofon

Zajema zvok videa

### Reža za kartico SD

Podpira pomnilnik lokalne kartice SD (najv. 128GB)

### Ponastavitev

Pritisnite in držite 5 sekund z iglo, da ponastavite kamero (če ste spremenili nastavitve, se bodo vrstile nazaj na tovarniško privzete vrednosti)

### Zvočnik

2-smerni govor

### Klic

Prejmite odgovor po pritisku na gumb

### Napajanje

DC 5V (±)10 % 5V  1A



## VARNOST

1. Izdelek vsebuje majhne dele, zato bodite previdni pri odstranjevanju izdelka iz embalaže in sestavljanju izdelka.
2. Kabli predstavljajo potencialno nevarnost zadužitve. Kable hranite izven dosega otrok: 90cm.

## Previdno

1. Ta naprava je zasnovana samo za uporabo v notranjih prostorih.
2. Enote ne smejo biti izpostavljene dežju ali vlagi.
3. Enote ne smejo biti izpostavljene neposrednim virom toplote, kot so radiatorji, peči ali druge naprave, ki proizvajajo toploto.
4. Ta izdelek ni igrača in ga je treba hraniti izven dosega otrok.

## Opozorilo

1. Preden priključite napravo, preverite, ali napetost, navedena na adapterju, ustreza lokalni napetosti omrežja.
2. Uporabljajte samo adapter, ki je priložen izdelku.
3. Ne spreminjajte ali odrežite nobenega dela adapterja ali kabla. To lahko vodi do nevarne situacije.
4. Embalažni material (plastične vrečke, karton itd.) hranite izven dosega otrok, saj ni igrača.
5. Nikoli ne postavljajte predmetov na otroško varuško in je ne pokrivajte. Ne zakrivajte odprtine za prezračevanje.
6. Da preprečite električni udar, ne odpirajte ohišja varuške.
7. Varuške nikoli ne postavljajte v otroško posteljico ali stajico.
8. Pred čiščenjem izdelka odstranite napajalni kabel.

## Izjava o skladnosti Skladnost s standardi

Podjetje Maxi-Cosi izjavlja, da je ta varuška v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU.

## RF parameter:

Frekvenčni pas: 2412–2472 MHz  
Največja izhodna moč: 18 dBm

## Elektromagnetna polja

Ta varuška Maxi-Cosi je v skladu z vsemi veljavnimi standardi in predpisi glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.



## Okolju prijazno odstranjevanje



Starih električnih naprav ne smete odvreči skupaj z ostalimi odpadki, temveč jih je treba zvreči ločeno. Odstranitev na komunalnem zbirnem mestu je za zasebnike brezplačna. Lastnik starih aparatov je odgovoren, da jih pripelje na ta zbirna mesta ali na podobna zbirna mesta. S tem malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

## Izjava o omejitvi odgovornosti

Za zaščito svojih zakonskih pravic pred uporabo izdelka preberite navodila, omejitve odgovornosti, pomembna obvestila in varnostna navodila, priložena temu izdelku, da boste razumeli svoje zakonske pravice, odgovornosti in varnostne ukrepe. V nasprotnem primeru lahko pride do materialne škode, ogrožanja osebne varnosti ali nesreč. Maxi-Cosi si pridržuje pravico do posodobitve tega dokumenta. Prepričajte se, da izdelek uporabljate v skladu z navodili in varnostnimi opozorili.

## Garancija

Skupina Dorel Juvenile bo brezplačno zamenjala ali popravila (po naši izbiri) do 24 mesecev od datuma nakupa, če je enota pomanjkljivo izdelana ali ima materialne poškodbe, to velja, v kolikor se uporablja pod običajnimi pogoji in v skladu z našimi navodili za uporabo. V 24 mesecih po nakupu pri pooblaščenem prodajalcu se obrnite na službo za pomoč strankam.



## Maxi-Cosi Connected home

**1. Alustamiseks** Laadige all Maxi-Cosi Connected Home rakendus, leides Maxi-Cosi Connected Home.

**2. Seadistamiseks** Järgige mobiilseadmes Maxi-Cosi Connected Home rakenduse juhiseid. Tutvuge Maxi-Cosi funktsioonide ja võimalustega, vt Maxi-Cosi Connected Home rakendust. WiFi ühenduvus: Vajalik on 2,4 GHz juhtmevaba internet, mille allalaadimis-/üleslaadimiskiirus on > 2 Mbit/s. Kontrollige oma internetiteenuse pakkuja Wi-Fi signaali tugevust. Signaali häirete või kajade vähendamiseks vältige monitori paigutamist peamiste elektriseadmete, suurte metalli- või betoonpindade lähedusse.

## Kirjeldused

A - oleku tuli

D - lähtestamine

G - toide

B - mikrofoni

E - kõlar

C - SD-kaardi pesa

F - kõne

Oleku tuli

- Punane tuli põleb: kaamera võrk ei ole normaale
- Punane tuli vilgub: WiFi-ühenduse ootamine (kiire vilkumine)
- Sinine tuli põleb: kaamera töötab õigesti
- Sinine tuli vilgub: toimub ühendamine (kiire vilkumine)

Mikrofon

Jäädvustab heli teie video jaoks

SD-kaardi pesa

SD-kaardi hoiukoht (maks. 128GB)

Lähtestamine

Kaamera lähtestamiseks vajutage ja hoidke 5 sekundit nuppu all (kui olete seadistusi muutnud, lähtestatakse need tehase vaikeseadetele)

Kõlar

2-suunaline rääkimine

Kõne

Nupule vajutades saate võtta kõne vastu

Toide

DC 5V (±)10% 5V  1A

## OHUTUS

1. Toode sisaldab väikesi osi, olge toote lahtipakkimisel ja kokkupanemisel ettevaatlikud.
2. Juhtmed kujutavad endast võimalikku lämbumisohtu. Hoidke juhtmed laste käeulatusest eemal: 90cm.

## Hoiatus

1. See seade on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.
2. Seadmed ei tohi puutuda kokku vihma ega niiskusega.
3. Seadmed ei tohi kokku puutuda otseste soojusallikatega, nagu radiaatorid, ahjud või muud soojust tekitavad seadmed.
4. See toode ei ole mänguasi ja seda tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas.

## Hoiatus

1. Enne seadme ühendamist kontrollige, kas adapterile märgitud pinge vastab kohalikele põhipingele.
2. Kasutage ainult tootega kaasasolevat adapterit.
3. Ärge muutke ega lõigake ära adapteri või selle juhtme ühtegi osa. See võib põhjustada ohtliku olukorra.
4. Hoidke pakkematerjal (kilekotid, kartong jne) laste käeulatusest väljas, kuna need ei ole mänguasjad.
5. Ärge kunagi pange beebimonitori peale ühtegi eset ega katke seda. Ärge blokeerige ühtegi ventilatsiooniaava.
6. Elektrilöögi vältimiseks ärge avage beebimonitori korpust.
7. Ärge kunagi asetage beebimonitori beebi voodisse või mänguaeda.
8. Enne toote puhastamist eemaldage toitejuhe.

## Deklaratsioon Standarditele vastavus

Käesolevaga kinnitab Maxi-Cosi, et kõnealune beebimonitor vastab direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

## RF-parameeter:

Sagedusriba: 2412–2472 MHz  
Max väljundvõimsus: 18 dBm

48 | See Wifi Baby Monitor | Maxi-Cosi

## Elektromagnetväljad

See Maxi-Cosi beebimonitor vastab kõikidele kohaldatavatele elektromagnetväljadega kokkupuudet käsitlevatele standarditele ja eeskirjadele.



## Keskonnašõbralik kasutuselt kõrvaldamine



Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos jäätmetega, vaid need tuleb kasutuselt kõrvalda eraldi. Kogumispunktsi vastuvõtmine on eraisikutele tasuta.

Vanade seadmete omanik vastutab seadmete kogumispunkti viimise eest. Selle väikese jõupingutusega aitate kaasa väärtuslike toorainete ringlusessevõtmisele ja mürgiste ainete töötlemisele.

## Vastutuse välistamine

Oma seaduslike õiguste kaitsesks lugege enne selle toote kasutamist läbi juhised, vastutusest lahtiütlemised, olulised teadaanded ja käesoleva tootega seotud ohutusmeetmed, et mõista oma seaduslike õigusi, kohustusi ja ohutusabinõusid. Vastasel juhul võib see põhjustada varalist kahju, isiklike ohutusriske või õnnetusi. Maxi-Cosi jätab endale õiguse seda dokumenti ajakohastada. Palun veenduge, et kasutate seda toodet vastavalt juhistele ja ohutusjuhistele.

## Garantii

Dorel Juvenile Group asendab või remondib (meie valikul) teie seadme tasuta 24 kuud alates ostukuupäevast, kui seadme teostus või materjal on defektne, kui seda on kasutatud tavatingimustes ja vastavalt meie kasutusjuhendile. Võtke ühendust klienditeenindusega 24 kuu jooksul pärast volitatud jaemüüjal ostu tegemist.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Začínáme** Stáhněte si aplikaci Maxi-Cosi Connected Home v App Store.

**2. Nastavení** Na Vašem mobilním zařízení postupujte krok za krokem podle pokynů pro nastavení v aplikaci Maxi-Cosi Connected Home. Prozkoumejte funkce a funkčnost aplikace Maxi-Cosi Connected Home. WiFi konektivita: Potřebujete bezdrátový internet 2,4 GHz s rychlostí stahování/nahrávání > 2Mbps. U poskytovatele internetových služeb si ověřte sílu WiFi signálu. Pro snížení rušení signálu nebo ech neumisťujte chůvičku poblíž velkých elektrických zařízení, velkých kovových nebo betonových ploch.

## Popis

**A - Stavové světlo**

**D - Resetování**

**G - Napájení**

**B - Mikrofon**

**E - Reproduktor**

**C - Slot pro SD kartu**

**F - Volání**

### Stavové světlo

- Svítí nepřerušované červené světlo: kamerový systém nefunguje normálně
- Bliká červené světlo: čekání na WiFi spojení (rychle bliká)
- Svítí nepřerušované modré světlo: kamera funguje správně
- Bliká modré světlo: probíhá připojování (rychle bliká)

### Mikrofon

snímá zvuk k videu

### Slot pro SD kartu

Podporuje SD kartu pro lokální síť (Max. 128GB)

### Resetování

Stiskněte a po dobu pěti vteřin podržte tlačítko pro resetování kamery (Pokud jste upravili nastavení, vrátí se do továrního nastavení)

### Reproduktor

Obousměrná komunikace

### Volání

Odpověď obdržíte po stlačení tlačítka

### Napájení

DC 5V (±)10% 5V  1A



## BEZPEČNOST

1. Výrobek obsahuje drobné součásti, při rozbalování a montáži výrobku postupujte opatrně.
2. Kabely představují potenciální riziko uškrcení. Kabely uchovávejte mimo dosah dětí: 90cm.

## Varování

1. Toto zařízení je určeno pouze pro použití uvnitř budov.
2. Zařízení nesmí být vystaveno dešti ani vlhkosti.
3. Zařízení nesmí být vystaveno zdrojům přímého tepla, jako jsou radiátory, kamna a další zařízení, která generují teplo.
4. Tento výrobek není hračka a musí být uchovávan mimo dosah dětí.

## Upozornění

1. Před zapojením zařízení zkontrolujte, zda napětí uvedené na adaptéru odpovídá místnímu síťovému napětí.
2. Používejte pouze adaptér dodaný s tímto výrobkem.
3. Neupravujte ani nezkracujte žádnou část adaptéru nebo jeho kabelu. To může být nebezpečné.
4. Balicí materiál (plastové sáčky, lepenku apod.) uchovávejte mimo dosah dětí, protože se nejedná o hračky.
5. Na dětskou chůvičku nikdy nepokládejte žádné předměty a nepřikrývejte ji. Neblokujte žádný ventilační otvor.
6. Abyste předešli elektrickému šoku, neotvírejte kryt dětské chůvičky.
7. Nikdy neumísťte dětskou chůvičku do dětské postýlky ani do dětské ohrádky.
8. Před čištěním výrobku odstraňte přívodní kabel.

## Prohlášení o shodě Shoda se standardy

Společnost Maxi-Cosi tímto prohlašuje, že tato dětská chůvička vyhovuje nezbytným požadavkům a dalším příslušným předpisům Směrnice 2014/53/EU.

## RF parametr:

Kmitočtové pásmo: 2412-2472 MHz  
Maximální výstupní výkon: 18 dBm

## Elektromagnetická pole

Tato dětská chůvička od společnosti Maxi-Cosi vyhovuje všem platným standardům a předpisům, které se týkají vystavení působení elektromagnetických polí.



## Ekologická likvidace



Staré elektrické přístroje nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem, ale je nutné je likvidovat samostatně. Likvidace v komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromníků je bezplatná. Majitel starých přístrojů zodpovídá za to, že přístroje předá v těchto sběrných místech nebo podobných sběrných místech. I s tímto malým osobním úsilím přispíváte k recyklaci cenných surovin a ošetření toxických látek

## Odmítnutí odpovědnosti

V zájmu ochrany svých zákonných práv si prosím přečtěte pokyny, odmítnutí odpovědnosti, důležitá upozornění a bezpečnostní pokyny dodané společně s tímto výrobkem, předtím než tento výrobek použijete, abyste byli obeznámeni se svými zákonnými právy, odpovědností a bezpečnostními opatřeními. V opačném případě Vám může způsobit majetkovou újmu, ohrozit Vaši bezpečnost nebo způsobit nehodu. Společnost Maxi-Cosi si vyhrazuje právo tento dokument aktualizovat. Dbejte prosím na to, abyste tento výrobek používali v souladu s návodem a bezpečnostními pokyny.

## Záruka

Společnost Dorel Juvenile Group Vám výrobek bezplatně vymění nebo opraví (dle našeho posouzení) ve lhůtě 24 měsíců od data nákupu, pokud je vadný z výroby nebo v důsledku použitého materiálu, pokud byl používán za normálních podmínek a v souladu s uživatelskou příručkou. Obrát'te se na oddělení Péče o zákazníky do 24 měsíců od data nákupu u autorizovaného prodejce.

## Maxi-Cosi Connected home

**1. Introducere** Descărcați aplicația Maxi-Cosi Connected Home căutând Maxi-Cosi Connected Home în magazinul de aplicații.

**2. Configurare** Pe dispozitivul dvs. mobil, urmați instrucțiunile pas cu pas din aplicația Maxi-Cosi Connected Home pentru configurare. Explorați opțiunile și funcționalitatea aplicației Maxi-Cosi Connected Home. Conectivitate WiFi: Este necesar Internet wireless 2.4GHz cu viteze de download/upload disponibile > 2Mbps. Verificați puterea semnalului Wi-Fi la furnizorul dvs. de servicii de internet. Pentru reducerea interferenței sau ecurilor de semnal, evitați amplasarea monitorului aproape de electrocasnice mari, suprafețe mari de metal sau beton.

## Descrieri

**A – Lumină de stare**

**D – Reset**

**G – Alimentare**

**B – Microfon**

**E – Difuzor**

**C – Slot card SD**

**F – Apel**

- Lumină de stare**
- Lumină roșie stabilă aprinsă: rețeaua camerei este anormală
  - Lumină roșie intermitentă: se așteaptă conexiunea WIFI (intermitent viteză mare)
  - Lumină albastră stabilă aprinsă: camera funcționează corect
  - Lumină albastră intermitentă: se conectează (intermitent viteză mare)

**Microfon** Capturează sunet pentru video

**Slot card SD** Suportă stocarea locală pe card SD (Max. 128GB)

**Reset** Țineți apăsat timp de 5 secunde cu pinul pentru a reseta camera (Dacă aveți setări modificate, acestea vor reveni la cele implicite)

**Difuzor** Emisie pe 2 căi

**Apel** Primirea răspunsului după apăsarea butonului

**Alimentare** DC 5V (±) 10% 5V  1A

## SIGURANȚĂ

1. Produsul conține piese mici, aveți grijă la despachetarea și asamblarea produsului.
2. Cablurile prezintă un pericol potențial de strangulare. Nu lăsați cablurile la îndemâna copiilor: 90cm.

## Atenție

1. Acest dispozitiv este proiectat doar pentru uz interior.
2. Aparatul nu trebuie expus la ploaie sau umezeală.
3. Aparatul nu trebuie expus la surse directe de căldură, precum radiatoare, șobe sau alte echipamente care produc căldură.
4. Acest produs nu este o jucărie și nu ar trebui lăsat la îndemâna copiilor.

## Avertizare

1. Verificați dacă tensiunea indicată pe adaptor corespunde tensiunii principale locale înainte de a conecta dispozitivul.
2. Utilizați numai adaptorul furnizat împreună cu produsul.
3. Nu modificați sau nu tăiați nicio parte a adaptorului sau a cablului acestuia. Acest lucru poate cauza o situație periculoasă.
4. Nu lăsați materialul de ambalare (pungi de plastic, carton etc.) la îndemâna copiilor, deoarece acestea nu sunt jucării.
5. Nu puneți niciodată niciun obiect deasupra monitorului pentru bebeluși și nu îl acoperiți. Nu blocați orificiile de ventilație.
6. Pentru a preveni electrocutarea, nu deschideți carcasa monitorului pentru bebeluși.
7. Nu așezați niciodată monitorul pentru bebeluși în patul sau Țarul bebelușului.
8. Scoateți cablul de alimentare înainte de a curăța produsul.

## Declarație de conformitate

Conformitatea cu standardele Maxi-Cosi declară prin prezenta că acest monitor pentru bebeluși respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

## Parametru RF:

Bandă de frecvență: 2412–2472 MHz

Putere maximă de ieșire: 18 dBm

## Câmpuri electromagnetice

Acest monitor pentru bebeluși Maxi-Cosi respectă toate standardele și reglementările aplicabile cu privire la expunerea la câmpuri electromagnetice.



## Eliminarea ecologică a deșeurilor



Electrocasnicele vechi nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea de către persoane fizice la punctul comun de colectare este gratuită. Proprietarul electrocasnicelor vechi este responsabil pentru aducerea lor la aceste puncte de colectare sau la unele similare. Prin acest mic efort personal, contribuiți la reciclarea materiilor prime valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

## Disclaimer

Pentru a vă proteja drepturile legale, citiți instrucțiunile, declarațiile, instrucțiunile importante și elementele de siguranță furnizate împreună cu acest produs înainte de a utiliza produsul pentru a vă înțelege drepturile legale, responsabilitățile și măsurile de siguranță. În caz contrar, se pot produce daune asupra proprietății, pericole de siguranță personală sau accidente. Maxi-Cosi își rezervă dreptul de a actualiza acest document. Vă rugăm să vă asigurați că utilizați produsul conform instrucțiunilor și îndrumărilor de siguranță.

## Garanție

Dorel Juvenile Group va înlocui sau repara (la discreția sa) aparatul dvs. gratuit timp de 24 de luni de la data achiziției dacă aparatul are defecte de fabricație sau materiale, dacă se utilizează în condiții normale și conform manualului nostru de utilizare. Contactați Relațiile cu clienții în termen de 24 de luni de la achiziția de la un comerciant autorizat.

## Maxi-Cosi Connected home

- צעדים ראשונים:** הורד את האפליקציה Maxi-Cosi Connected Home. לשם כך חפש Maxi-Cosi Connected Home בחנות האפליקציות.
- התקנה:** במכשיר הנייד שלך, פעל שלב אחרי שלב על פי ההוראות ההתקנה שסופקו באפליקציה Maxi-Cosi Connected Home. בדוק את המאפיינים ואת התפקודיות של האפליקציה Maxi-Cosi Connected Home. קישוריות WiFi: נדרשת גישה לאינטרנט אלחוטי 2.4GHz במהירויות הורדה/העלאה של  $< 2\text{Mbps}$ . בדוק את עוצמת אות ה-Wi-Fi אצל ספק שירותי האינטרנט שלך. לצמצום ההפרעות לאות או הדים, הימנע מהנחת המוניטור בקרבת מכשירי חשמל גדולים או משטחי מתכת או בטון גדולים.

## תיאורים

A - נורית מצב B - מיקרופון C - חריץ לכרטיס SD	D - איפוס E - רמקול F - קריאה	G - הפעלה
		<b>נורית מצב</b>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• אור אדום דולק קבוע: תקלה ברשת המצלמה</li> <li>• אור אדום מהבהב: ממתין לחיבור WIFI (הבהוב מהיר)</li> <li>• אור כחול דולק קבוע: המצלמה פועלת כתיקונה</li> <li>• אור כחול מהבהב: בתהליך התחברות (הבהוב מהיר)</li> </ul>
		<b>מיקרופון</b>
		קולט צלילים עבור הוויידאו
		<b>חריץ לכרטיס SD</b>
		תומך באחסון כרטיס SD מקומי (מקסימום 128 גיגה-בייט)
		<b>איפוס</b>
		לחץ והחזק במשך 5 שניות בעזרת סיכה, כדי לאפס את המצלמה (אם שניית את ההגדרות, הן יחזרו לברירות המחדל שהוגדרו במפעל)
		<b>רמקול</b>
		לתקשורת דו-כיוונית
		<b>קריאה</b>
		קבל את התשובה לאחר לחיצה על הלחצן
		<b>הספק</b>
		DC 5V (±10% 5V  1A

## נתוני ת"ר (RF)

פס תדרים 2412-2472 מגה הרץ (מה"צ")  
הספק מוצא מקסימלי: dBm 18

## שדות אלקטרומגנטיים

מוניטור זה מלבטת את שדות אלקטרומגנטיים, הנוגעים לתקנים והתקנות הרלוונטיים, הנוגעים לחשיפה לשדות אלקטרומגנטיים.



## הביבסל יתודידי קוליס

אין להשליך מכשירים חשמליים ישנים יחד עם אשפה ביתית, אלא להשליך אותם בנפרד. השלכה לנקודת האיסוף הציבורית, על ידי אנשים פרטיים, היא ללא תשלום. הבעלים של מכשירים ישנים הוא האחראי להבאת המכשירים לאותן נקודות איסוף, או לנקודות איסוף דומות. במאמץ אישי קטן, תתגרמו למיחזור חומרי גלם יקרי ערך ולטיפול בחומרים רעילים.

## הסרת אחריות

כדי להגן על זכויותיך החוקיות, קרא לפני השימוש במוצר את ההוראות, את סעיפי הסרת האחריות, את ההודעות החשובות ואת סעיפי הבטיחות המצורפים למוצר — וזאת כדי להבין את זכויותיך החוקיות, את תחומי אחריותו ואת אמצעי הזהירות הבטיחותיים. אחרת, אתה עלול לגרום נזק לרכושך, סיכונים לבטיחותך האישית, או תאונות - Maxi-Cosi שומרת לעצמה את הזכות להכניס שינויים במסמך זה. ודא שאתה מפעיל את המוצר בהתאם להוראות הכלליות ולהוראות הבטיחות.

## אחריות

אם יתגלו פגמים בחומר או בייצור של היחידה, קבוצת Dorel Juvener תחליף או תתקן (לפי שיקול דעתנו) את היחידה ללא חיוב, במשך 24 חודשים מתאריך הרכישה - אם השימוש במוצר נעשה בתנאים רגילים ובהתאם למדריך שלנו למשתמש. פנה אל שירות הלקוחות בפרק הזמן של 24 חודשים מתאריך הרכישה המוצר קמעונאי מורשה.

## טיחות

1. המוצר מכיל חלקים קטנים: היזהר בעת פתיחת האריזה והרכבת המוצר.
2. הכבלים מהווים סכנת חניקה אפשרית. הרחק את הכבלים מהישג ידם של ילדים: cm 90.

## זהירות

1. מוצר זה תוכנן לשימוש בתוך הבית בלבד.
2. אין לחשוף את היחידות לגשם או ללחות.
3. אין לחשוף את היחידות למקורות חום ישיר, כגון רדיאטורים, תנורים, או מכשירים אחרים המפיקים חום.
4. מוצר זה איננו צעצוע ויש להרחיקו מהישג ידם של ילדים.

## אזהרה

1. לפני חיבור המכשיר, ודא שהמתח המצויין על המתאם מתאים למתח החשמל המקומי
2. השתמש במוצר זה אך ורק עם המתאם שסופק.
3. אל תערוך שינויים כלשהם במתאם ואל תחזוך חלק כלשהו מהכבל שלו. הדבר עלול לגרום למצב מסוכן.
4. הרחק חומרי אריזה (שקיות פלסטיק, קרטונים וכד') מהישג ידם של ילדים: אלו לא צעצועים.
5. לעולם אין להניח חפץ כלשהו על גבי המוניטור לתינוקות ואין לכסות אותו.
6. כדי למנוע פתח אורורך כלשהו, אין לפתוח את מארז יחידת התינוק של המוניטור.
7. לעולם אין להניח את יחידת התינוק של המוניטור בתוך מיטת התינוק או בלול.
8. לפני ניקוי המוצר, נתק את חוט החשמל.

## הצהרת תאימות

**תאימות לתקנים**  
Maxi-Cosi מצהירה בזאת כי מוניטור הצגרת תאימות

## תאימות לתקנים

Maxi-Cosi מצהירה בזאת כי מוניטור זה לתינוקות עומד בדרישות היסודיות ובתנאים הרלוונטיים האחרים של החניות EU/2014/53.



## Maxi-Cosi Connected home

1- في البداية قم بتنزيل تطبيق Maxi-Cosi See Wifi Baby Monitor من خلال البحث عن Maxi-Cosi في متجر التطبيقات.

2- الإعداد على جهازك المحمول ، اتبع التعليمات خطوة بخطوة في تطبيق الإعداد Maxi-Cosi See Wifi Baby Monitor. استكشف الميزات والوظائف داخل تطبيق Maxi-Cosi See Wifi Baby Monitor. اتصال واي فاي: مطلوب إنترنت لاسلكي ٢,٤ جيجا هرتز مع < ٢ ميجا بايت في الثانية سرعات تنزيل / تحميل. تحقق من قوة إشارة الواي فاي من مزود خدمة الإنترنت الخاص بك. لتقليل تداخل الإشارة أو صدق الصوت ، تجنب وضع الشاشة بالقرب من الأجهزة الكهربائية الرئيسية أو الأسطح المعدنية أو الخرسانية الكبيرة.

## الأوصاف

<b>A- ضوء الحالة</b> <b>B- ميكروفون</b> <b>C- فتحة بطاقة س د</b>	<b>D- إعادة</b> <b>E- مكبر الصوت</b> <b>F- مكالمة</b>	<b>G- مغذي</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ضوء أحمر ثابت يعمل: شبكة الكاميرا غير طبيعية</li> <li>• وميض الضوء الأحمر مستمر: في انتظار اتصال واي فاي (وميض سريع)</li> <li>• الضوء الأزرق يضيء باستمرار: الكاميرا تعمل بشكل صحيح</li> <li>• وميض الضوء الأزرق: الاتصال حالي (وميض سريع)</li> </ul>	<b>ضوء الحالة</b>	
	يلتقط الصوت للفيديو الخاص بك	<b>ميكروفون</b>
تدعم تخزين بطاقة س د المحلية (بحد أقصى ١٢٨ جيجا بايت)	<b>فتحة بطاقة س د</b>	
اضغط باستمرار لمدة ٥ ثوان باستخدام دبوس لإعادة ضبط الكاميرا (إذا قمت بتعديل الإعدادات ، فسوف تعود إلى إعدادات المصنع الافتراضية)	<b>إعادة</b>	
تلقي الرد بعد الضغط على الزر.	<b>مكبر</b>	
تلقي الرد بعد الضغط على الزر،	<b>مكالمة</b>	
طاقة الأمان CC (±) 10% ٥ فولت = ١ أمبير	<b>مغذي</b>	

## مجال كهرومغناطيسي

يتوافق جهاز مراقبة الأطفال Maxi-Cosi مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.



## التخلص احتراماً للبيئة

يجب عدم التخلص من الأجهزة الكهربائية القديمة مع النفايات المنبثقة، بل يجب التخلص منها بشكل منفصل. التخلص في نقطة تجميع البلدية للنفايات من قبل الأفراد مجاني. تقع على عاتق مالك الأجهزة القديمة مسؤولية إحضار الأجهزة إلى نقاط التجميع هذه أو ما يشابهها. بدلاً من هذا الجهد الشخصي الصغير، فإنك تساهم في إعادة تدوير المواد الخام القيمة ومعالجة المواد السامة.

## فصل حماية حقوقك القانونية

يرجى قراءة التعليمات وإخلاء المسؤولية والإشعار المهم وعناصر السلامة المتوفرة مع هذا المنتج قبل استخدام هذا المنتج لفهم حقوقك القانونية ومسؤولياتك واحتياطات السلامة. خلاف ذلك، قد يؤدي إلى تلف الممتلكات أو مخاطر السلامة الشخصية أو الحوادث. تحتفظ Maxi-Cosi بالحق في تحديث هذا المستند. يرجى التأكد من تشغيل هذا المنتج وفقاً للتعليمات وتعليمات السلامة.

## ضمان

سوف تقوم مجموعة Dorel Juvenile Group باستبدال أو إصلاح وحدتك (حسب خيارنا) مجاناً من ٢٤ شهراً من تاريخ الشراء إذا كانت الوحدة معيبة في التصنيع أو المواد. عند استخدامها في الظروف العادية ووفقاً لدليل المستخدم الخاص بنا. اتصل بخدمة المستهلك في غضون ٢٤ شهراً من الشراء من بائع تجزئة معتمد.

## أمان

1. يحتوي المنتج على أجزاء صغيرة، يجب توخي الحذر عند تفريغ المنتج وتجميعه.
2. الحبال تشكل خطر الاختناق المحتمل. احتفظ بالأسلاك بعيداً عن متناول الأطفال: 90cm

## حذر

1. تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام الداخلي فقط.
2. عدم تعريض الوحدات للمطر أو الرطوبة.
3. يجب ألا تتعرض الوحدات لمصادر حرارية مباشرة مثل المشعات أو المواقد أو الأجهزة الأخرى التي تنتج الحرارة.
4. هذا المنتج ليس لعبة ويجب إبعاده عن متناول الأطفال.

## تحذير

1. تحقق مما إذا كان الجهد الموضح على المحول يتوافق مع التيار الرئيسي المحلي قبل توصيل الجهاز.
2. استخدم فقط المحول المرفق مع المنتج.
3. لا تقم بتعديل أو قطع أي جزء من المحول أو سلكه. قد يسبب هذا في موقف خطير.
4. احتفظ بمواد التغليف (الأكياس البلاستيكية، لوحة البطاقات، الخ) بعيداً عن متناول الأطفال، لأن هذه ليست ألعاب.
5. لا تضع أبداً أي شيء فوق جهاز مراقبة الطفل ولا تغطيه. لا تسد أي فتحة تهوية.
6. لمنع حدوث صدمة كهربائية، لا تفتح جسم جهاز مراقبة الأطفال.
7. لا تضع أبداً جهاز مراقبة الطفل داخل سرير الطفل أو ساحة اللعب المحمولة قابلة للطي للأطفال.
8. قم بإزالة سلك الطاقة قبل تنظيف المنتج.

## إعلان الالتزام الامتثال للمعايير

تعلن Maxi-Cosi بموجب هذا أن جهاز مراقبة الأطفال هذا متوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة من التوجيه EU/٥٣/٢٠١٤.

## معطمة التردد الراديوي:

نطاق التردد: ٢٤١٢-٢٤٧٢ MHz  
الحدا الأقصى لناتج الطاقة: ١٨ dBm





---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**EN** Non-contractual photos **FR** Photos non contractuelles **DE** Fotos nicht bindend **NL** Niet-contractuele foto's **ES** Fotografías no contractuales **IT** Foto non contrattuali **PT** Fotografias não contratuais **SV** Bilderna kan avvika från den faktiska produkten **DA** Ikke-kontraktlige billeder **FI** Kuvat eivät ole sitovia **NO** Bilder kan avvike fra det faktiske produkt **EL** Οι εικόνες που χρησιμοποιούνται στον παρόντα οδηγό ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν **TR** Fotoğraflar bağlayıcı değildir **PL** Użyte zdjęcia służą tylko do prezentacji jako przykład **RU** Фотография может отличаться от товара **UK** Фотографії, які не тягнуть договірних зобов'язань **HR** Neobvezujuće fotografije **SK** Skutočný výrobok sa môže od vyobrazeného líšiť **BG** Извъндоговорни снимки **HU** Tájékoztató jellegű fotók **SL** Nepogodbene fotografije **ET** Lepinguvälised pildid **CS** Nesmluvní fotografie **RO** În funcție de model **HE** תמונות לא חווייות **AR** الصور غير التعاقدية



# See Wifi Baby Monitor



014214601

**DOREL FRANCE** S.A.S. Z.I. - 9 bd du Poitou BP 905 49309 Cholet CedexFRANCE

**DOREL BENELUX** P.O. Box 6071 5700 ET Helmond NEDERLAND

**DOREL UK** Ltd. 2nd Floor, Building 4 Imperial Place Maxwell Road Borehamwood,  
Herts WD6 1JN UNITED KINGDOM

**DOREL GERMANY** GMBH Lintgasse 9, 50667 Köln DEUTSCHLAND

**DOREL ITALIA** S.P.A. Via Verdi, 14 24060 Telgate (BG) ITALIA

**DOREL HISPANIA** S.A.U. Edificio Barcelona Moda Centre Ronda Maiols, 1 Planta 3ª,  
local 340 08192 Sant Quirze del Vallès ESPAÑA

**DOREL PORTUGAL** Rua Pedro Dias, 25 4480-614 Rio Mau n(VDC) PORTUGAL

**DOREL JUVENILE** SWITZERLAND S.A. Chemin de la Colice 4 1023 Crissier SWITZERLAND / SUISSE

**DOREL POLSKA** Sp. z o.o. ul. Inwestycyjna 14 41-208 Sosnowiec POLAND

Model name: CS09S

[www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)